MARGARET COMICS

Itazura na Kiss

Itazura na Kiss

4

Kaoru Tada

1832♦
集英社

9784088498324

1929979003883

ISBN4-08-849832-1

C9979 ¥388E

定価407円
本体388円

雑誌 57228−32

MARGARET COMICS

Kotoko and Naoki are now college students. Although Naoki knows how Kotoko feels about him, he remains his cool self. Plus, Kotoko now has a new beautiful rival called Yuuko, and trouble is ahead!! How will their love turn out...!?

COMMENTARY

♥ "Kotoko's friends, Jinko and Satomi, are modeled after my mangaka friends (for a certain manga magazine) Jinko Kobayashi-san and Satomi Ikezawa-san (though my characters' faces do not resemble theirs). We all love the same band, and enjoy being fans," says Tada-sensei.

Kaoru Tada's Masterpiece Comics

On A Canvas of My Dreams...
Be Upright!! Upright...!!
Don't Show Off!!
Be Careful of Kinta-kun!
My Cute Uncle ♥
High School Magic (2 volumes total)
Haruru! Love
Manon, Loved, and Adored!
Teens ★ Bravo
Lowbrow ♡ Paradise (2 volumes total)
The Kissing Game ①~⑲
Deborah is My Rival ①~③

Shueisha Girl's Comics

Love Me Knight (3 volumes total)

LOVE
M·C
9112

PREVIOUS STORY

KOTOKO AIHARA, FROM THE 3RD YEAR, FINALLY MADE UP HER MIND TO GIVE HER LOVE LETTER TO THE GENIUS NAOKI IRIE, WITH WHOM SHE'S BEEN SECRETLY IN LOVE... BUT SHE WAS COLDLY REJECTED. UNEXPECTEDLY, AN EARTHQUAKE DESTROYED KOTOKO'S NEW HOUSE, AND THEN THE PLACE HER FATHER BROUGHT HER TO STAY TURNED OUT TO BE NAOKI'S HOUSE?

NAOKI'S MOM LIKES KOTOKO VERY MUCH AND WISHES THAT SHE COULD MARRY INTO THEIR HOUSEHOLD, BUT NAOKI WAS STILL VERY COLD TO KOTOKO. ON THE DAY OF GRADUATION, THERE'S EVENTUALLY A CHANGE IN THEIR RELATIONSHIP... NAOKI AND KOTOKO KISSED!

THE TWO UNDERGRADS' ATTITUDE DIDN'T CHANGE DRASTICALLY... HOWEVER, THE SUDDEN APPEARANCE OF THE PRODIGY GIRL, YUUKO, MADE KOTOKO EVEN MORE WORRIED. KOTOKO AND NAOKI JOINED THE TENNIS CLUB, YET NAOKI DIDN'T ATTEND CLUB PRACTICES VERY OFTEN... AND THEN, BECAUSE KOTOKO'S FATHER WANTED THE HOPELESS KOTOKO TO GIVE UP ON NAOKI, HE ASKED TO MOVE OUT OF THE IRIE HOUSEHOLD...

3rd year Math Mid-year Exam
3rd year Class (F) No. (24)
Kotoko Aihara
5)
Language
Kotoko Aihara
Exam
THIS IS...
THE TEST PAPER WHEN I GOT INTO THE TOP 100 FOR THE FIRST TIME.
THIS IS THE SUMMER VACATION HOMEWORK THAT I STAYED UP LATE TO DO WITH IRIE.
Math III
Summer Vacation Instruction Textbook
THIS IS WHAT...
AUNTIE HAS TAKEN..

Itazura na Kiss ④

Kaoru Tada

Shoujo Magic

AH,
WE'RE COMING.
WE'VE LOADED ALL OF YOUR LUGGAGE!
SIS, AND BOCCHAN-TACHI*,
IRI-CHAN,
WE HOPE THAT YOU ALL CAN DROP BY OUR HOUSE WHEN YOU ARE FREE.
AND WE'VE CREATED SO MUCH TROUBLE FOR YOU...
WE'VE BEEN TAKEN CARE OF BY YOU THESE DAYS,

*TRANSLATOR'S NOTE: BOCCHAN-TACHI = "SONS OF OTHERS", IN THIS CASE SHIGEO IS REFERRING TO NAOKI AND YUUKI.

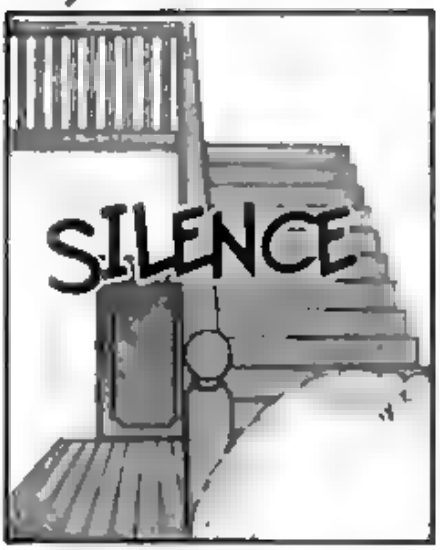
Shoujo Magic

THANKS EVERY-ONE.
AH, YES.
KOTOKO, YOU SHOULD SAY SOME-THING TOO.
ABOUT THE IRIE HOUSE-HOLD, I DEFIN-ITELY...
KOTOKO!
ALSO, NAOKI TAUGHT ME HOW TO DO MY HOME-WORK...
TO ME, THESE ARE SOME REALLY HAPPY MEMORIES...
UNCLE EVEN RAN WITH ME IN THE SPORTS DAY...
THE DISHES AUNTIE MADE WERE VERY TASTY...
AND, I WENT TO THE SWIMMING POOL WITH YUUKI AS WELL...

cry
cry
cry
THE DAYS WHEN YOU ARE NOT AROUND, WHAT SHOULD I DO...?
Hug tightly
I... I...
Auntie!
AI-CHAN, DO COME AND VISIT US AGAIN!
I'M LEAVING NOW, IRI-CHAN.
BUT...
SOB
SOB
YOU'LL MAKE THINGS DIFFICULT FOR KOTOKO LIKE THIS.
IRIE...
LET'S GO, KOTOKO!
UM.

SORRY FOR TROUBLING YOU ALL THE TIME.
GOODBYE.
Can we go now?
AH, SORRY!
...
VROOM
KOTOKO!
AUNTIE, GOOD-BYE!
THEN, WE'RE SETTING OFF NOW!

KOTOKO!
Vroom
DON'T SHOUT, YUUKI!
sorrowful
THAT'S GREAT... I CAN HAVE MY ROOM BACK NOW!
Calm down a bit, Mama, calm down!
I'M GOING TO START HATING YOU NOW!
BROTHER, IT'S ALL YOUR FAULT!
IT'S TIME TO EAT NOW.
STARE
Shoujo Magic

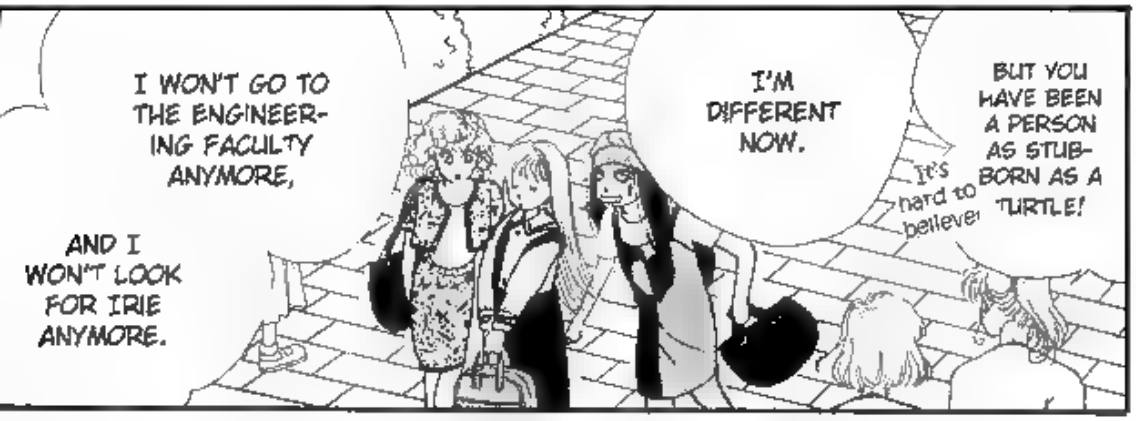

SILENCE

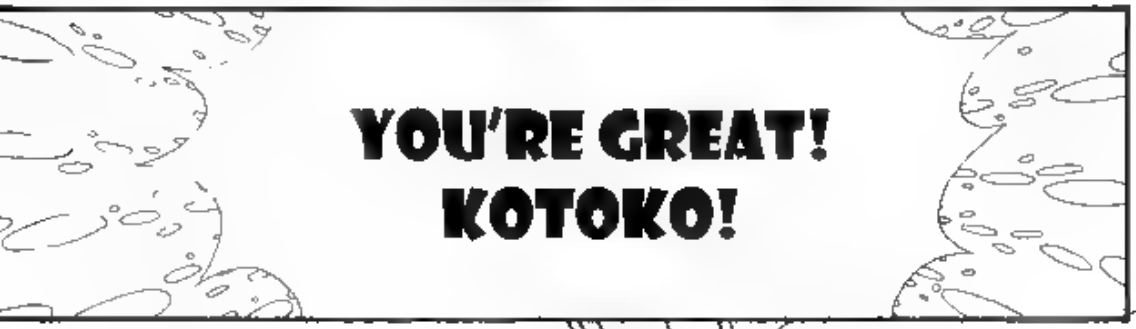
BROTHER HELP ME
PACK UP MY THINGS!
Hey!
Hey!

HOW IS IT? NOT BAD RIGHT? KOTOKO?
THIS TIME IT'S REALLY STEADY, IT SEEMS!

IT'S ALL WESTERN STYLE OVER THERE AT THE IRIES'!
UM, THE JAPANESE STYLE THAT I'VE MISSED SO MUCH!
WOW, IT'S FULL OF THE SMELL OF A NEW HOUSE.
WE'RE BACK AGAIN!
DING
MY DEAR IN HEAVEN,
A PLACE WITHOUT IRIE.
FROM TODAY ONWARDS, I'LL HAVE TO LIVE MY LIFE WITHOUT IRIE AROUND!
FROM TODAY ONWARDS.
Kotoko, come quickly!
I SHOULD START FORGETING ABOUT IRIE, TOO

YOU'VE MOVED OUT OF IRIE'S HOUSE!?
IT WAS ALREADY BLAND IN THE FIRST PLACE.
IN THIS WAY YOUR RELATIONSHIP WILL GRADUALLY BECOME BLAND.
I THOUGHT YOU'D STAY THERE FOREVER!
REALLY!? FOR SURE!?
Eh!? Really!?
I...
HAVE ALREADY GIVEN UP ON IRIE.

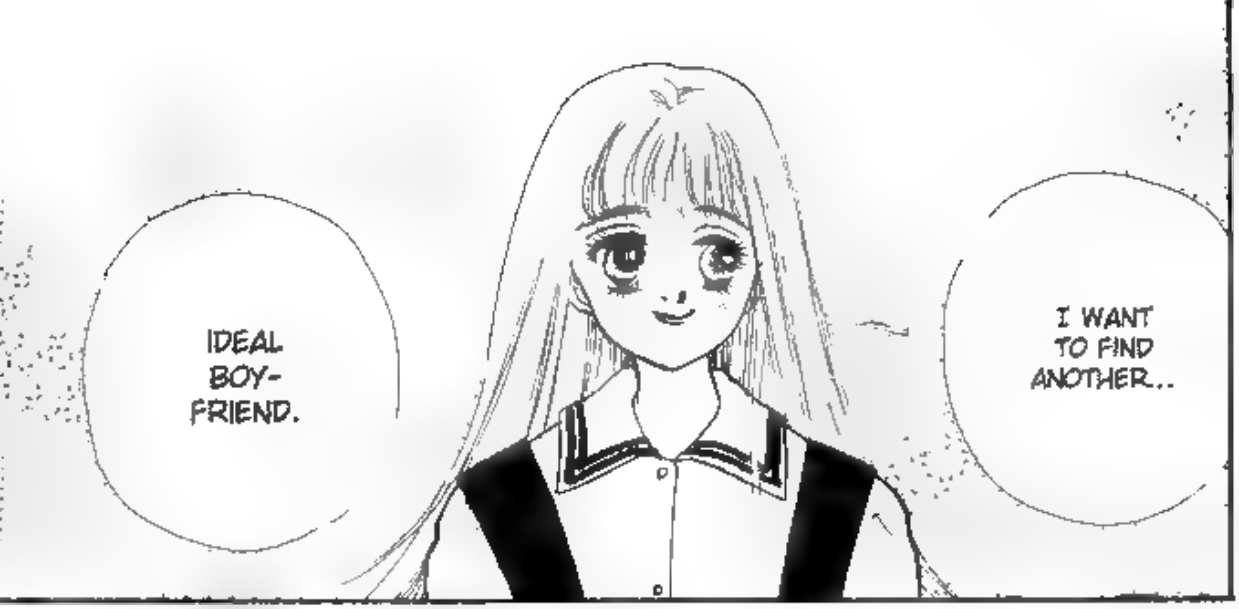

I WON'T GO TO THE ENGINEERING FACULTY ANYMORE,
AND I WON'T LOOK FOR IRIE ANYMORE.
I'M DIFFERENT NOW.
It's hard to believe.
BUT YOU HAVE BEEN A PERSON AS STUBBORN AS A TURTLE!



Junko, don't talk so much!
HAVEN'T YOU ALREADY MOVED OUT?
DAD IS TIRED WITH OUR STUFF TOO...
THEREFORE, I HAVE ALSO RECONSIDERED IT...

WELL SAID! WELL SAID! THIS IS THE DAY I'VE BEEN WAITING BITTERLY FOR!
Extremely excited
IT'S STILL EARLY, KIN-CHAN.
YOU'RE WILLING TO ACCEPT THE TRUTH FINALLY!

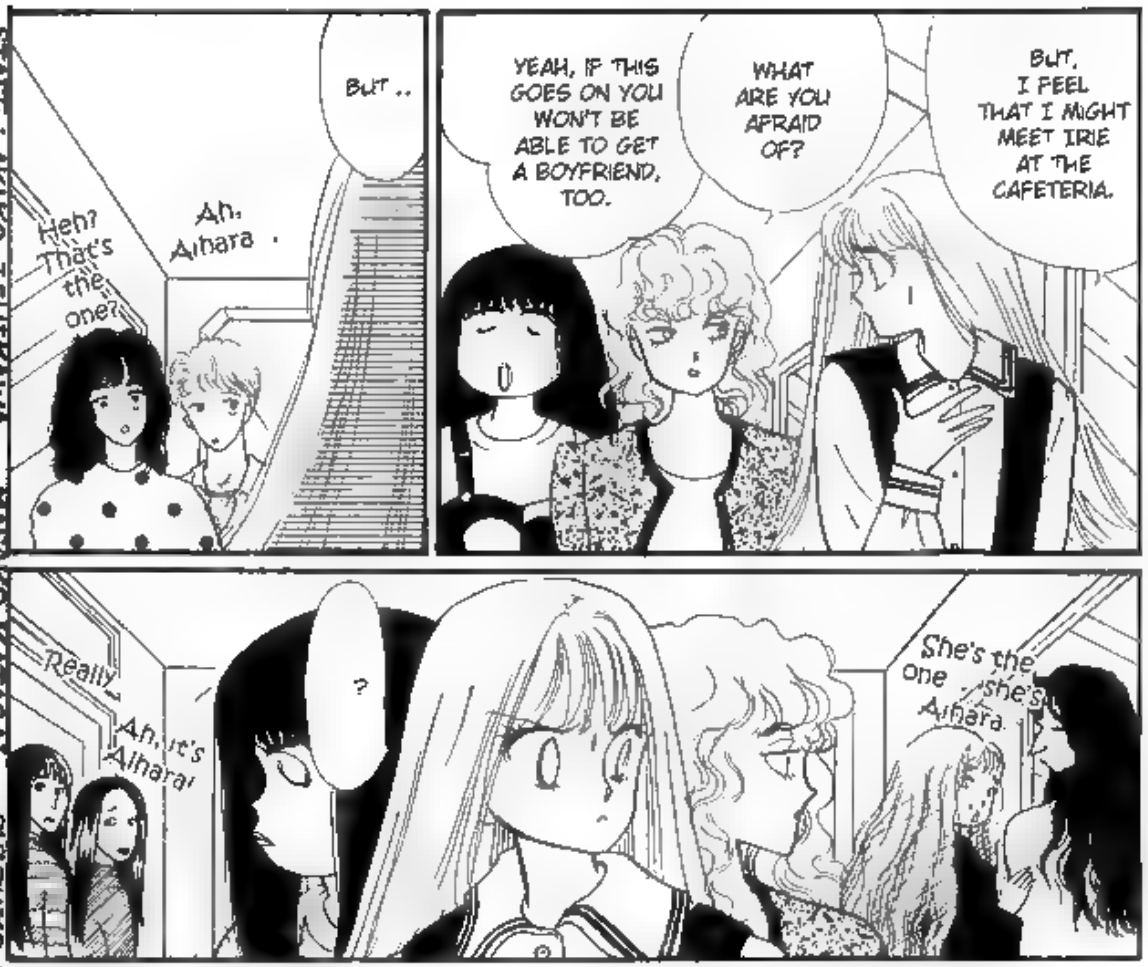
Shoujo Magic

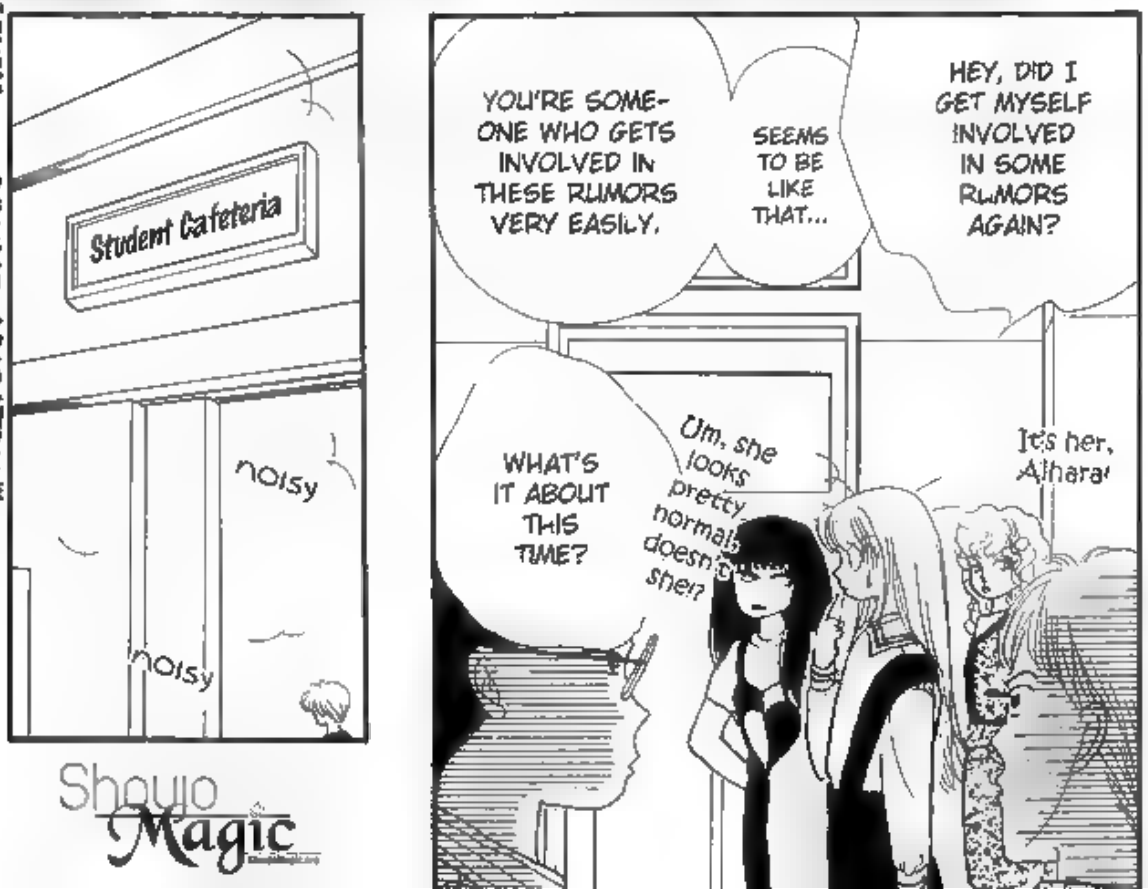


IRIE.

FARE-WELL,

STAFF : AKIKO-ISHIKAWA MASAKO-KATAGAI SHIZUKO-IJUIN DOUMO ARIGATOU♥


BUT ..
Heh? That's the one?
Ah, Aihara .
YEAH, IF THIS GOES ON YOU WON'T BE ABLE TO GET A BOYFRIEND, TOO.
WHAT ARE YOU AFRAID OF?
BUT, I FEEL THAT I MIGHT MEET IRIE AT THE CAFETERIA.
Really
Ah, it's Aihara!
?
She's the one she's Aihara.

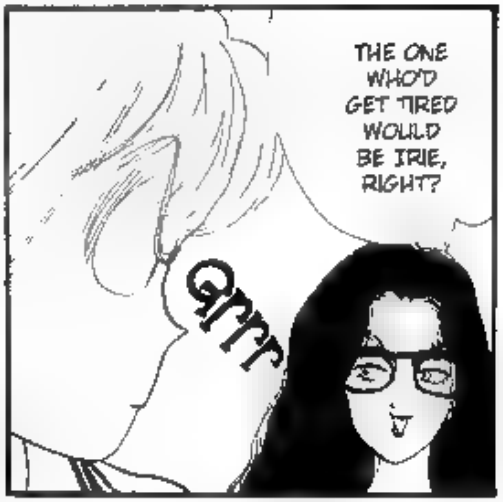

Student Cafeteria
noisy
noisy
YOU'RE SOME-ONE WHO GETS INVOLVED IN THESE RUMORS VERY EASILY.
SEEMS TO BE LIKE THAT...
HEY, DID I GET MYSELF INVOLVED IN SOME RUMORS AGAIN?
WHAT'S IT ABOUT THIS TIME?
Um, she looks pretty normal, doesn't she?
It's her, Aihara!

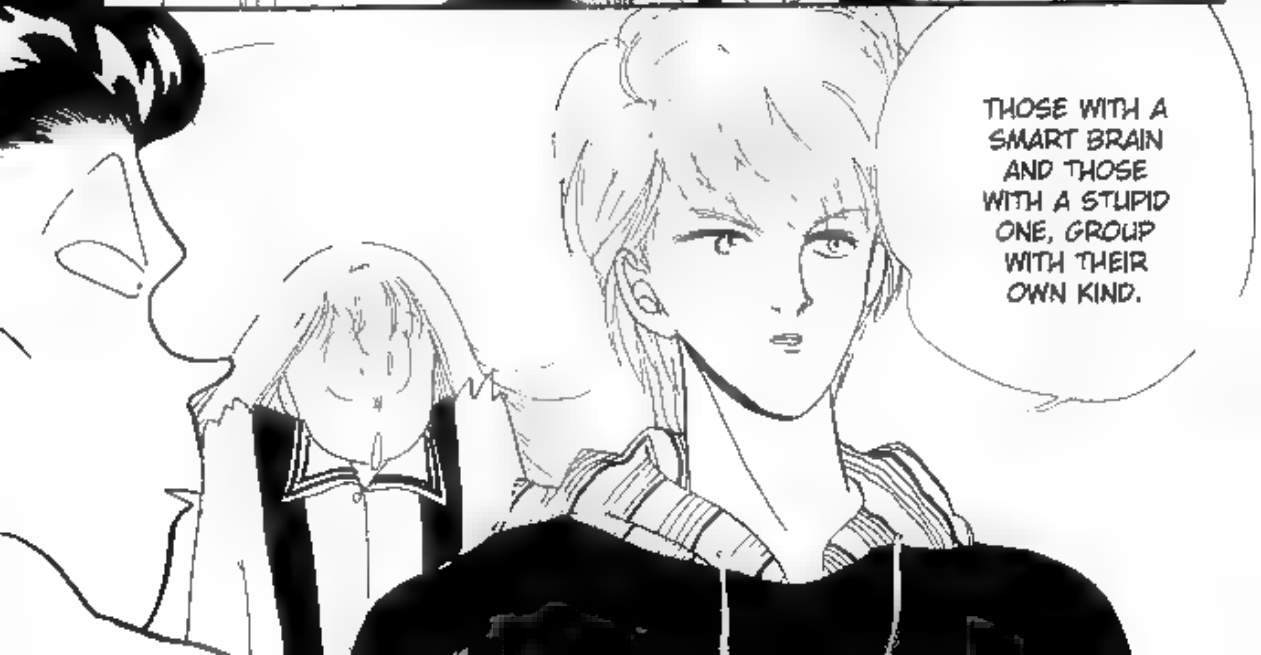
Shoujo Magic

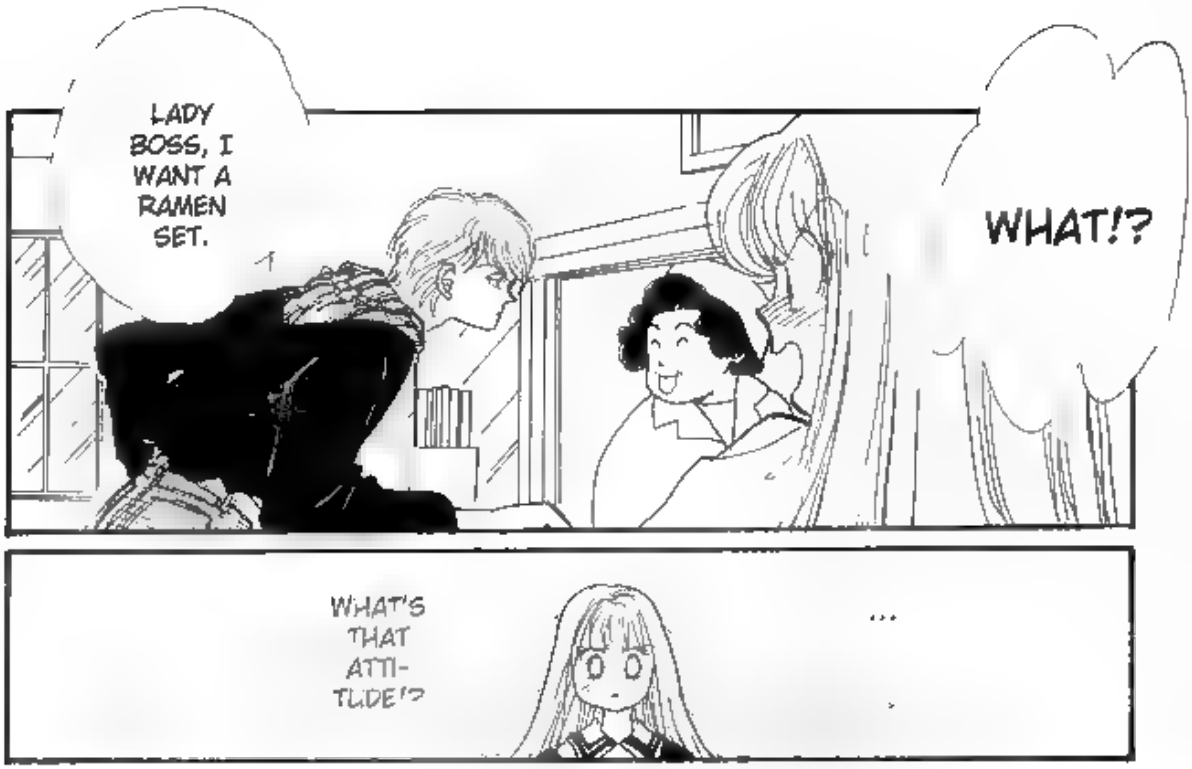
STARE
Noise
Noise
STARE
Noise
HEY!
KO... KOTOKO, THAT...
WHAT ON EARTH IS HAPPEN-ING!?
STARE
STARE
I WANT TO INFORM THOSE WHO HAVE NO IDEA ABOUT IT.
Irie? Is he that genius?
KIN-CHAN!
WHAT!?
Kotoko Aihara (Arts Faculty) has already gotten tired of Naoki Irie (Engineering Faculty), and planned to break up! Kinnosuke Ikezawa (me) has foreseen love's arrival.
OH
DO YOU WANT PORK CHOP RICE? LOOK AT THIS FIRST!

Lunch
Curry Rice
Hayashi Rice*
Omelet
¥480
*NOTE JAPANESE-STYLE MASHED BEEF
EVERYBODY'S PAYING ATTENTION TO THIS!
OH, KOTOKO!
WHAT ARE YOU DOING!?
Is she the one?
HE'S ALREADY LOOKING AT THEM.
YOU WROTE THESE THINGS... WHAT IF IRIE SAW THEM!?
YOU'VE GOT TO BE KIDDING!
NO, NO, IT'S NOT ME!
It's Kim chan. .
It's the two of them!
Oh. Irie!
IS THAT TRUE? WILL SHE GET TIRED OF HIM?
HUH?
WAH!

*NOTE: "MR. WORM" REFERS TO KINNOSUKE... IN VOLUME 3, CHAPTER 4, YUUKO HAD SAID THAT STUPID GUYS WERE LIKE WORMS.

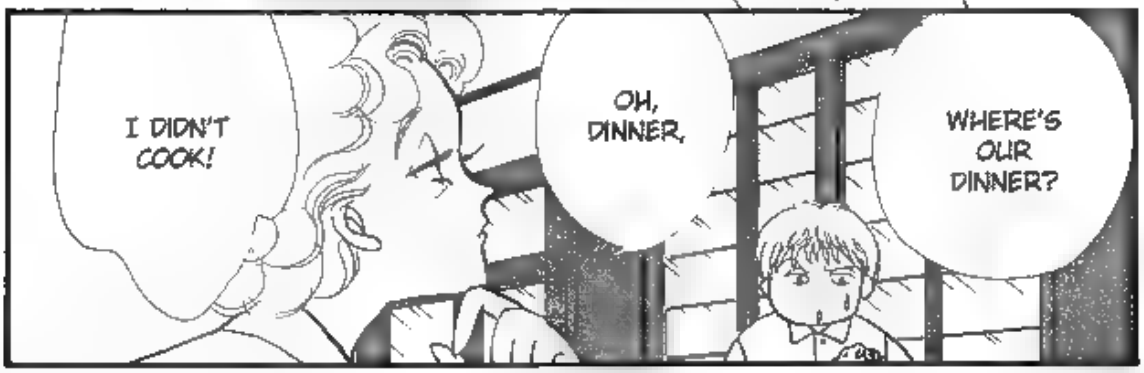





LADY BOSS, I WANT A RAMEN SET.
WHAT!?
WHAT'S THAT ATTI-TUDE!?
...

MAMA!
MAMA,
MAMA!
I'M HUNGRY ALREADY.

Daydreaming



SILENCE
crumble
crumble
OH, I'VE PUT IT IN THE WASHING MACHINE.
...
OH, BY THE WAY, MAMA, I COULDN'T FIND MY SHIRT.
SILENCE
Wahaha
WHAT'S THE MATTER? WHY IS EVERYONE LOOKING SO UNENERGETIC?
stands up
I'VE HAD MY FILL.
piled up like a hill
AND ALSO, THERE ARE A LOT OF UNWASHED DISHES...
door closes
I DON'T HAVE ANY APPETITE.
I WANT TO REST NOW.
MAMA, BUT YOU DIDN'T EAT AT ALL.

PAPA SAID
WE'D DIVIDE THE HOUSE-WORK AMONG OURSELVES.
UM.
YUUKI, DON'T YOU HAVE YOUR OWN ROOM?
WHAT'S THE MATTER WITH MAMA?
WHY DID YOU COME TO MINE?
OH...
YES.
I PROB-ABLY GOT USED TO IT, I GUESS!
I CAME TO BROTHER'S ROOM UNCON-SCIOUSLY.

THAT MY WORK FAILED!
WAH, IT'S BECAUSE OF HER,
Gufu
THAT WE'RE IN SUCH A TERRIBLE STATE NOW.
IT'S ALL BECAUSE OF HER,
Summer Vacation Free Research Kotoko's Observation Diary
ABOUT WHAT A BEAUTY KOTOKO IS, AND GENTLE...
August 31st Friday
Although I wrote a lot of bad things, but the real Kotoko
SHE WROTE THE LAST ONE FOR ME...
I REALLY CAN'T TAKE IT!
...

Shoujo Magic

I SHOULD LOOK IT UP IN THE GERMAN DICTION-ARY ..
UM,

Whack
Whack

...

DON'T TRY TO LAZE AROUND, HURRY AND GO TO PICK UP THE BALLS!
BUT, I'M SO TIRED!
AIHARA, WHY ARE YOU RESTING NOW!?
YOU'RE IN SUCH A TRAGIC CONDITION EVERYDAY?
Hohoho,
WHAT!?
Whispering
HOW ABOUT YOU PUT DOWN YOUR RACQUET FOR A WHILE?
No
AH, I SHOULDN'T MENTION HIM...
IRIE ALMOST DIDN'T COME FOR ALL THE PRAC-TICES.
I SHOULD ALSO START PRAC-TICING NOW.
IF IT WAS ME, I WOULD NOT BE ABLE TO BEND MY WAIST TO PICK UP THE BALLS EVERYDAY...
HMPH
THERE-FORE YOU SHOULD BE PROUD OF YOURSELF!

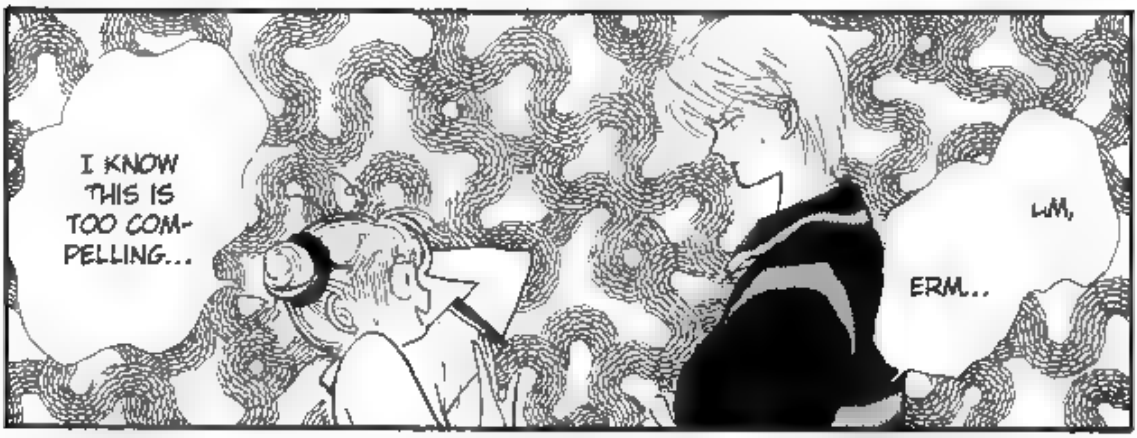
IF HE CAME I'D RATHER LEAVE.
Heave
ACTUALLY, IT'S BETTER THIS WAY..
WHAT HAPPENED TO MY UNIVERSITY LIFE AFTER ALL..?
sigh
CAN'T I COME?
No
PLAYING TENNIS.
YOU... WHAT ARE YOU DOING HERE!?
I THOUGHT YOU DON'T HAVE TO PRACTICE?
HEY! HOW CAN YOU STEP ON THE BALL!? A PERSON WHO PLAYS TENNIS...
Wah!
YOU ARE STILL PICKING UP THE BALLS?

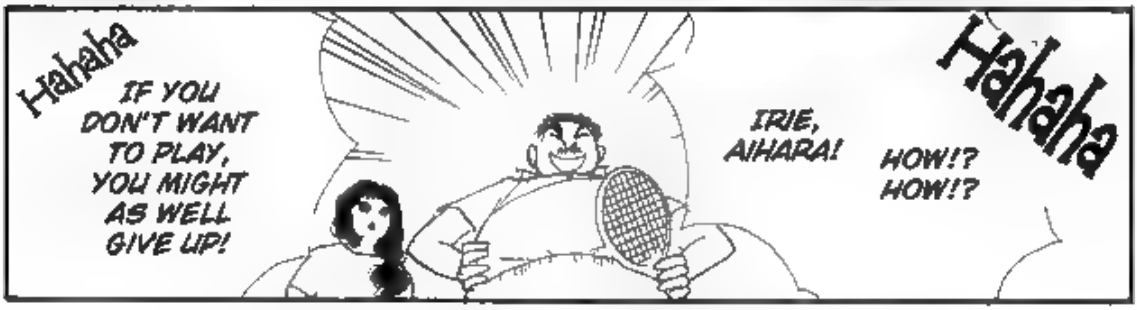
I CAME TO PLAY.
HELLO!
OH, ISN'T THAT NAOKI?
HE TOTALLY IGNORED MY FEELINGS
YOU'RE HERE TO CHALLENGE ME, RIGHT?
GOOD, GREAT!
I EVEN WORK SO HARD TO FORGET ABOUT HIM.
DING!
HOW? ARE YOU PLAYING OR NOT?
...
Doesn't have anything to say back.
HAVING ONE MATCH IS NOTHING...
I'M JUST WORRIED THAT I MAY HURT YOU.

SINCE YOU BROUGHT IT UP, IT'S NOT BAD EITHER.
HOW ABOUT WE MAKE A BET?
HOHOHO, IT ISN'T FUN MERELY COMPETING WITH EACH OTHER.
THEN WHAT IF I WIN?
I'LL TREAT YOU TO LUNCH FOR A MONTH.
OKAY!
HOW'S THAT?
IF I WIN, YOU GUYS HAVE TO TAKE PART IN THE CLUB TRAINING NEXT MONTH.
What happened?
That Sucou, he's really stubborn
What happened?
IN THE FORM OF DOUBLES.
BUT,
BUT NEVER MIND, COUNT ME IN
YOU BLOW THINGS UP PURPOSELY.
OKAY, IT'S DECIDED THEN.
YEAH.
HE KNEW VERY WELL THAT NAOK WOULD WIN... HE'S SUCH A WEIRD GUY!

I'LL TEAM UP WITH YUUKO MATSUMOTO,
AND YOU TEAM UP WITH KOTOKO AIHARA.
EH!?
YOU... YOU'VE GOT TO BE KIDDING!
THAT'S FAIR, SINCE BOTH THE GIRLS ARE FROM YEAR 1.
IN WHAT WAY IS IT FAIR!?
THAT'S WAY TOO UNFAIR!
Um...

WE'D EVEN BE ABLE TO GET THE WORLD CHAMPION-SHIP!
IF I'M ABLE TO WIN TEAMING UP WITH THIS PERSON HERE,
That's too much!
MATSUMOTO, AIHARA, GO TO THE TENNIS COURT!
YES!
STOP BLAB-BERING NOW! YOU SHOULD FOLLOW WHAT I TELL YOU!
...
AH, HEHE...
IT ISN'T TOO BAD... I HOPE THAT YOU'LL COME TO THE CLUB TRAINING, TOO.
...
I'LL DO MY BEST THEN.
Shoujo Magic


I KNOW THIS IS TOO COMPELLING...
UM, ERM...


Hahaha
IF YOU DON'T WANT TO PLAY, YOU MIGHT AS WELL GIVE UP!
IRIE, AIHARA!
Hahaha
HOW!? HOW!?

WHAT CAN I DO? WE'RE ALREADY PAST THE POINT OF NO RETURN.
WE... WE REALLY HAVE TO PLAY?
Let's not, let's not!
shiver
shiver

LISTEN,
YOU DON'T HAVE TO HIT THE BALL AND THIS WILL WORK!
Huh?

AND MAKE SURE YOU DON'T GET IN MY WAY!
WAH!
ANYWAY, YOU JUST HAVE TO STAND ASIDE,

YOU REALLY HAVE GUTS DON'T YOU, IRIE!?
OH?

YOU CAN PRETEND THAT I'M NOT AROUND.
MATSU-MOTO,
Okay
OF COURSE... YOU WON'T BE ABLE TO HIT THE BALL ANYWAY.
Wah!

serious
HUU...
UM, SEEMS LIKE IT'LL BE SUFFICIENT TO ONLY HAVE GUTS.

Shojo Magic

SMASH
HEY, YOU GO AWAY!
OKAY!
COMING!
Bump
15 - 0
HEY!
YOU JUST HAVE TO RUN THE OPPOSITE DIRECTION FROM WHERE THE BALL GOES!
I.. WHAT SHOULD I DO?
giggle
giggle
DIDN'T I TELL YOU NOT TO GET IN MY WAY!?
FOOL!
Yikes!
SORRY! SORRY!

SMASH
COMING...
GO AWAY!
WAH!
SMASH
Fall
KYA!
SMACK
KYA...
...
...
30 - 0
roll
GOOD CHANCE!

What's going on?
Wow!
Wow!
GAME POINT,
SUTOU, MATSUMOTO TEAM.
Sutou, Matsumoto
Iris, Ihara
1
6
1

Serious
Pant
pant
pant
Pant
Pant
Pant

FOR MY REPUTA-TION!
OKAY!

I WANT TO HIT IT...!
HEY!
DON'T!

AT LEAST .. I WANT TO ACHIEVE SOMETHING AT LEAST IN THE END.
SMASH!
LAST BALL!

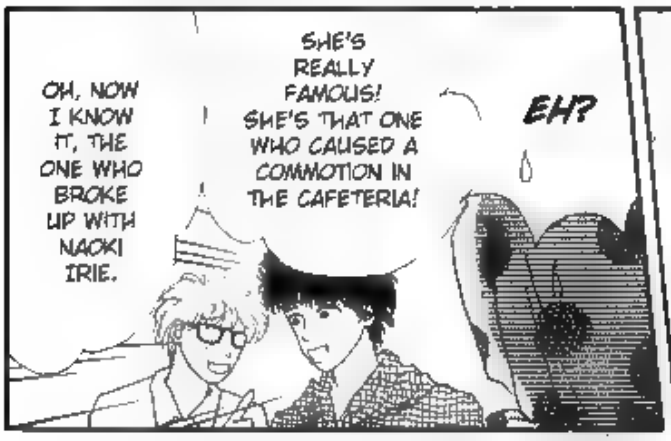
SMACK
...
END OF FIRST ROUND!
SUTOU, MATSU-MOTO TEAM.
YO, YO!
THAT'S A PITY.
NOT BAD, IRIE!
IS THERE ANY-THING RIGHT!?
URG...
IRIE, YOU... ARE YOU OKAY?

I DON'T WANT TO!
WHY DON'T YOU TWO TEAM UP AGAIN IN THE CLUB TRAINING THIS TIME!?
YOU'RE BEING MODEST... YOU TWO REALLY MAKE A GOOD TEAM...
Hahaha
Um, I'm so excited!
HEHEHE, I'M LOOKING FORWARD TO IT WITH HOPE!
...
WHAT DID YOU SAY? COULD IT BE YOU CAN'T EVEN LISTEN TO YOUR UPPER-CLASSMAN AFTER BEING DEFEATED?
THIS...
LISTEN, IN THE NEXT MATCH, YOU MUST GET SERIOUS ABOUT IT!
I'VE NEVER COMPETED UNTIL I SWEATED ALL OVER MY BODY!
I'M SORRY, OKAY...

MY TRAINING METHOD IS FAR MORE STRINGENT COMPARED TO SATOU-SAN'S!
Wah!
ESPECIALLY DURING THE CLUB TRAINING THIS TIME, YOU HAVE TO BE MENTALLY PREPARED!
YES...
WE MUST WIN! UNDER-STAND!?
I'M REALLY DONE FOR THIS TIME!

EXCUSE ME,
WHERE IS THE ARTS FACULTY?
IS IT ARTS FACULTY?
THEY SEEM TO HAVE FINISHED THEIR LESSON ALREADY!

Look around
Look around


OH, NOW I KNOW IT, THE ONE WHO BROKE UP WITH NAOKI IRIE.
SHE'S REALLY FAMOUS! SHE'S THAT ONE WHO CAUSED A COMMOTION IN THE CAFETERIA!
EH?

ALSO, DO YOU GUYS KNOW ABOUT KOTOKO AIHARA?
DO THEY HAVE ANY OTHER ACTIVITIES?
OH, I KNOW ABOUT HER!
Ah!

WHO... ARE YOU?
YOU GUYS HAD BETTER INFORM THE OTHERS ABOUT IT
THOSE TWO ARE VERY INTIMATE NOW!
OH, ABOUT THAT...

HEY! WHAT DO YOU GUYS KNOW ABOUT THAT!? THAT'S DEFINITELY A RUMOR! THEY DIDN'T BREAK UP AT ALL!
Huh?
Huh?

Eh!?
Doubles!?
THE IRIE WE TALKED ABOUT JUST NOW, TEAMED UP WITH AIHARA,
AND THEY'RE COMPETING IN A TENNIS DOUBLES MATCH RIGHT NOW!
WHERE!? WHERE IS THE TENNIS CLUB'S COURT!?
OH, OVER THERE!
IS IT A DOUBLES MATCH?
YEAH, IT ENDED JUST NOW.
It's very interesting!
Eh?
IT'S HERE, RIGHT?
HEY! HEY!
WHAT'S GOING ON?
click
WHAT HAP-PENED?
click
click
click
click
click
THOSE TWO ACTUALLY TEAMED UP FOR DOUBLES?

MY... MY DREAM...
AH! I DIDN'T GET TO SEE THOSE TWO PLAYING DOUBLES!
Grab tightly
SIGH, DOES SHE REALLY INTEND NOT TO BE TOGETHER WITH OUR BROTHER ANYMORE?
sob
EH?
THAT PERSON SEEMS TO BE...
KOTOKO. .
IT'S KOTOKO!

AH! SATOMI! JUNKO!
MRS. IRIE?
THIS TIME IT MUST'VE BEEN DAMNED FUNNY... IRIE MUST HAVE SUFFERED TO TEAM UP WITH KOTOKO.
YEAH, WE ALSO HEARD.
I HEARD THAT THEY WERE PLAYING DOUBLES?
BUT IT TURNS OUT IT DRAWS TOO MUCH ATTEN-TION
OH, I JUST WANTED TO CHANGE MY LOOK BY APPLYING COSMETICS,
WHY ARE YOU HERE? YOU LOOK SO FASH-IONABLE!
BUT... IN FACT IT'S OUR BROTHER'S ENTIRE FAULT...
SIGH, THIS KOTOKO IS REALLY...
UM, SHE'S TRYING VERY HARD TO FORGET ABOUT IRIE.
BUT, KOTOKO IS SO PITIFUL.
Is that so?
I hate to have missed it!

YEAH, I THOUGHT SO TOO, BECAUSE ON THE DAY OF THE GRADUATION CEREMONY THE TWO OF THEM...
Huh?
Huh?
I THOUGHT THAT THE TWO OF THEM WOULD GO ON SMOOTHLY...
KISSED!
HUH?
WHAT!?

SEEMS LIKE WE'RE THE ONLY ONES WHO KNOW.
OH NO, SO AUNTIE DIDN'T KNOW ABOUT IT YET.
We're doomed!
TH... THEY— KISSED BEFORE!?
BROTHER... BROTHER... I THOUGHT YOU WERE A COLD PERSON...
grab
grab
AND IT'S IRIE WHO TOOK THE INITIATIVE.
ANY WAY YOU LOOK AT IT, IT HAPPENED AT NIGHT ON THE DAY OF THE GRADUATION CEREMONY!
SO...
SO THIS IS...
AUNTIE!
YOU'RE TOO LOUD!

Shoujo Magic

DECIDED!
...
I'VE FINALLY ...
Hey! Aihara!
Don't come inside the court as you wish!
But I only wanted to practice!
You, it doesn't matter even if you don't practice!
BACK TO MY HOUSE!
I MUST GET KOTOKO ...
Hohohoho!
IT'D BE USELESS FOR BROTHER TO SAY ANYTHING NOW...!
BECAUSE THESE TWO HAVE ALREADY KISSED!

ShoujoMagic

Itazura na Kiss

Credits.

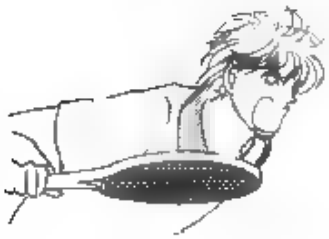
Scanned by okaasan
Translated by Pero²
Edited by Seedling
QC by gbc612

#shoujomagic@irc.rctoo.net
shoujomagic.net

Shoujo Magic

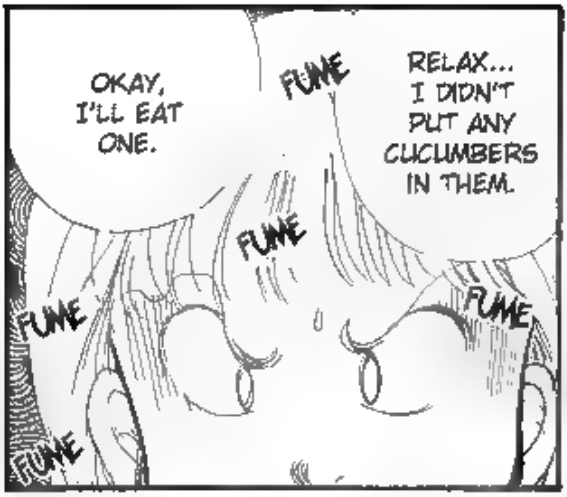
Beep
THE 10-15 TRAIN WILL BE LEAVING SOON!
IT'S THAT AIHARA AGAIN?
WHAT SHOULD WE DO? CAPTAIN!
SOR...
SORRY...
NO WAY OUT THEN, LET'S NOT WAIT ANYMORE!
Let's board the train!
Really, she's like this every time!
enter in Groups

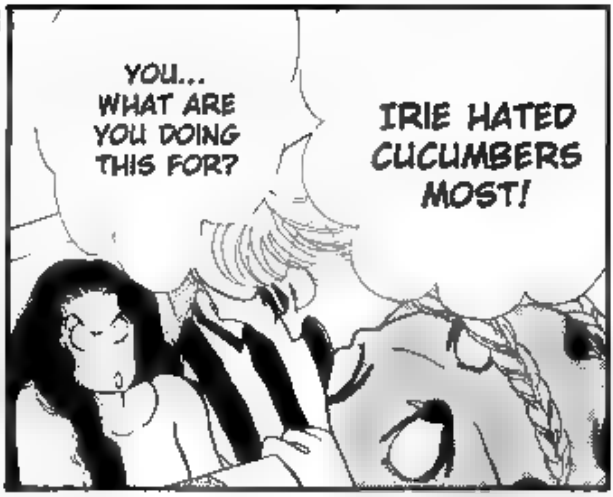
CLUNK
CLUNK
Was scolded by the Captain.
DON'T BE SO DEPRESSED... EVERYONE HAS TIMES WHERE THEY FAIL AT SOMETHING.
YOU SHOULD BE HAPPY WHEN YOU ARE GOING ON A TRIP.
Flirting
Flirting
HAPPY...
IRIE, I MADE SOME SAND-WICHES, DO YOU WANT SOME?
Lift up head
OKAY.

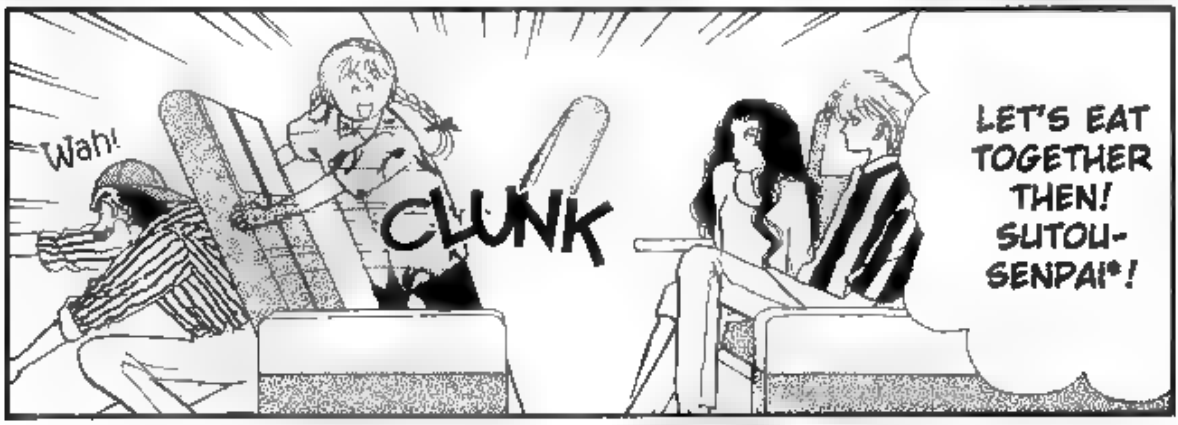


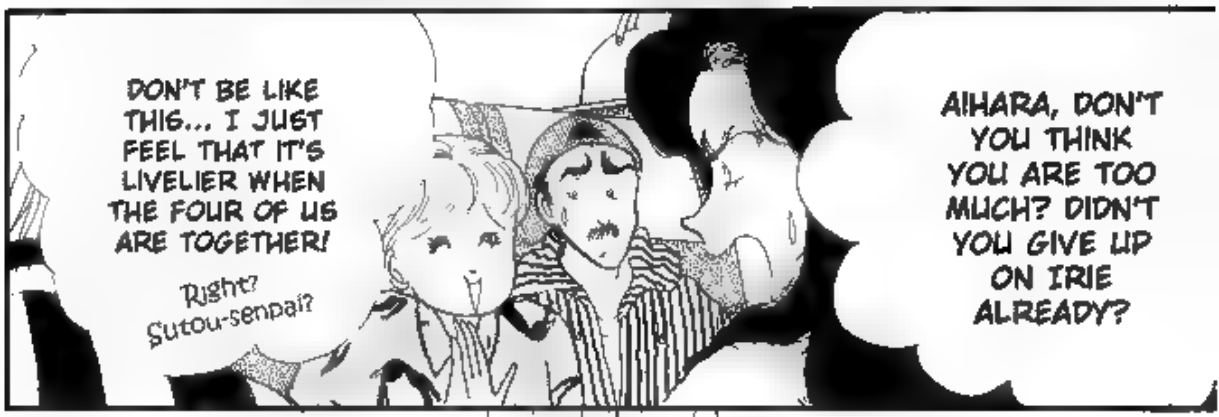
Shojo Magic

*NOTE: SENPAI = SENIOR/ UPPERCLASSMAN

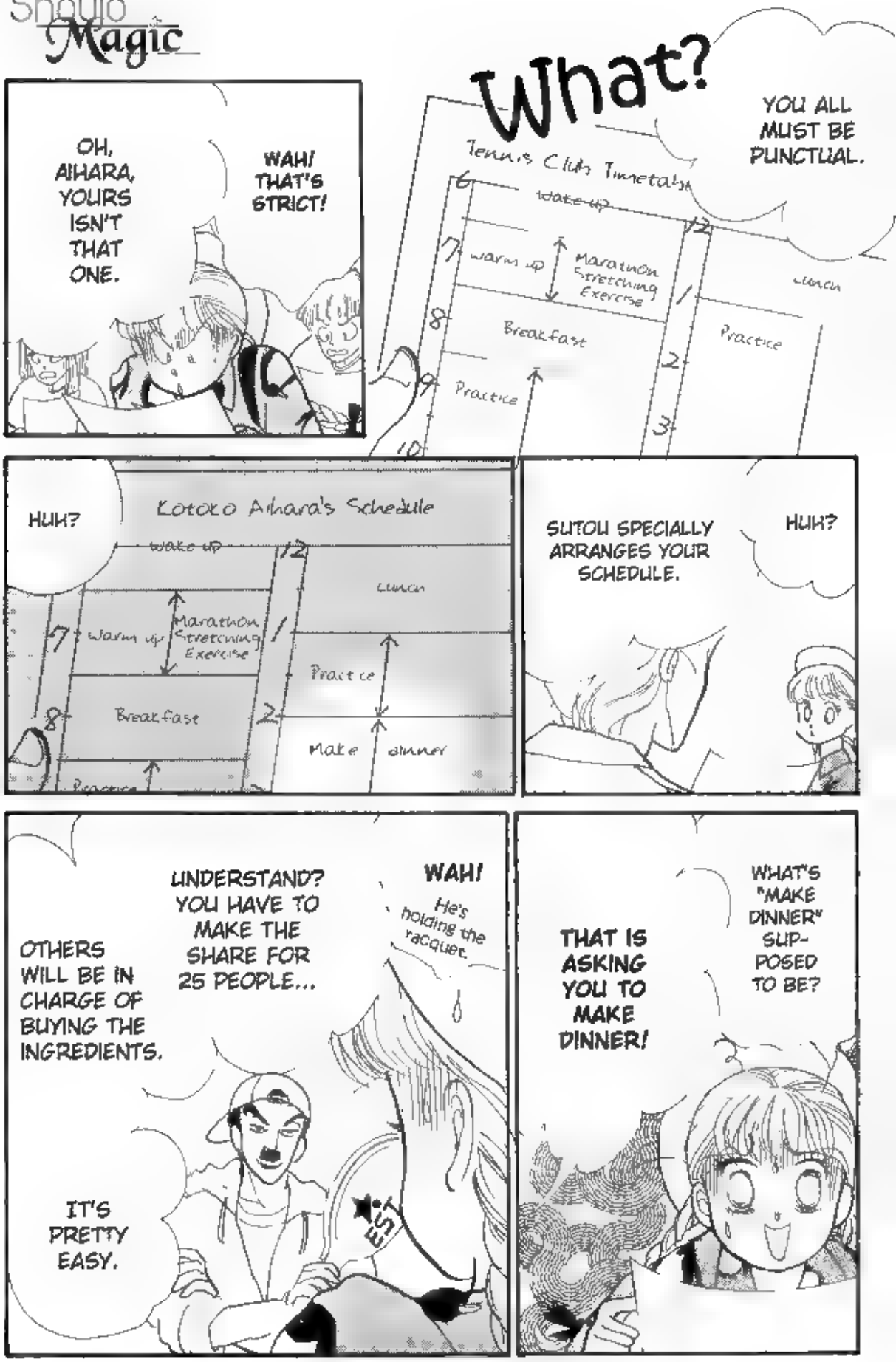







DON'T BE LIKE THIS... I JUST FEEL THAT IT'S LIVELIER WHEN THE FOUR OF US ARE TOGETHER!
Right? Sutou-senpai?
AIHARA, DON'T YOU THINK YOU ARE TOO MUCH? DIDN'T YOU GIVE UP ON IRIE ALREADY?

ALL THE CLUBS IN OUR UNIVERSITY ARE ABLE TO USE IT.
WOW! IT IS SO IMPRES-SIVE!
THIS IS TONAN UNIVERSITY'S TENNIS CLUB TRAINING CENTER.
WHAT KIND OF CLUBS ARE THOSE I WONDER?
OH, THAT'S THE TRAINING CENTER FOR OTHER CLUBS.
I'LL DISTRI-BUTE THE SCHEDULE FOR THE WEEK TO YOU GUYS NOW.
Wow!
That's great!
THE TENNIS COURTS ARE OVER THERE.
ARE THOSE SMALL HOUSES WARE-HOUSES?

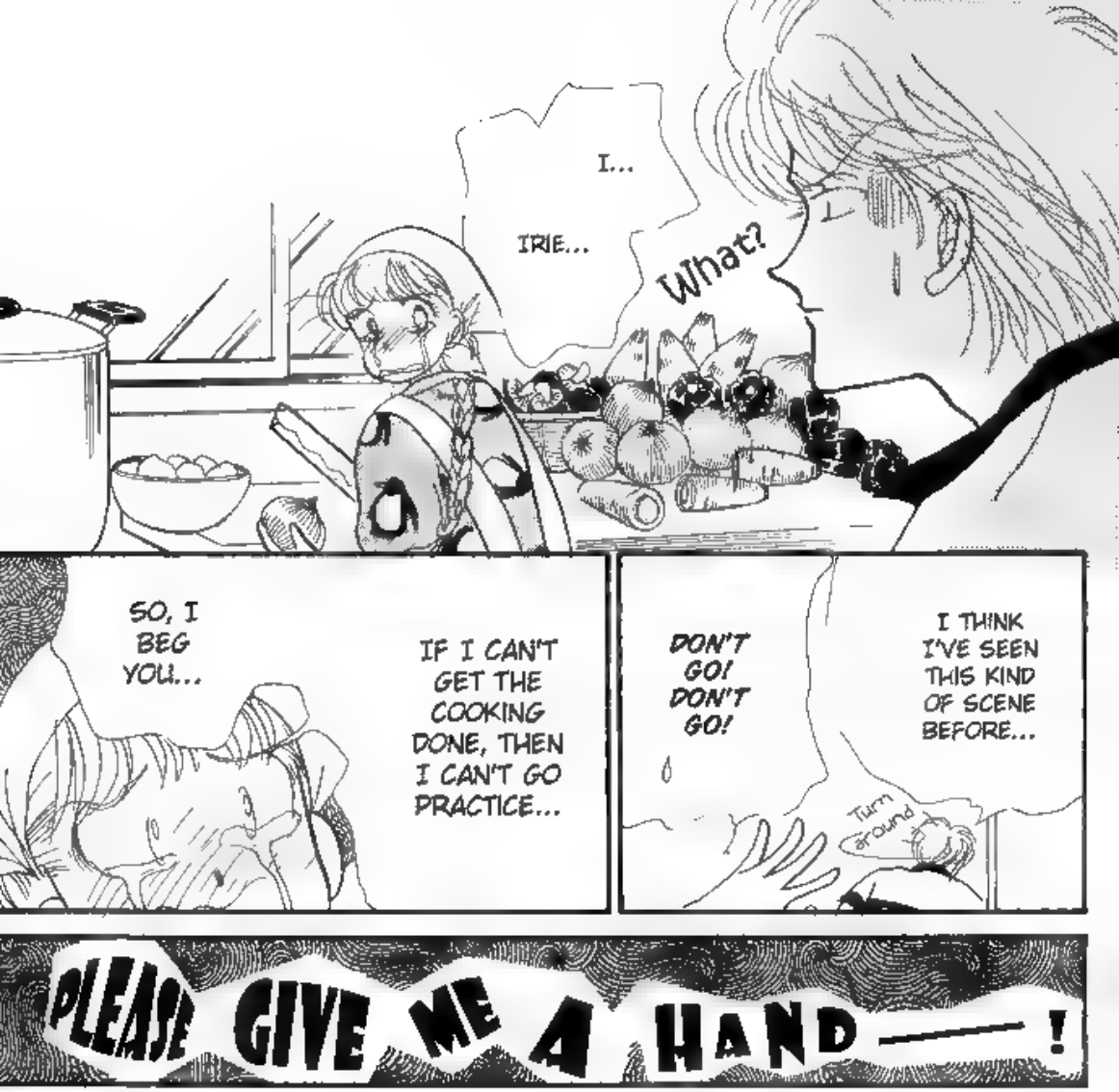

OH, AIHARA, YOURS ISN'T THAT ONE.
WAH! THAT'S STRICT!
What?
YOU ALL MUST BE PUNCTUAL.
Tennis Club Timetable
Wake up
Warm up
Marathon Stretching Exercise
Breakfast
Practice
Lunch
Practice
Kotoko Aihara's Schedule
Wake up
Warm up
Marathon Stretching Exercise
Breakfast
Practice
Lunch
Practice
Make dinner
HUH?
SUTOU SPECIALLY ARRANGES YOUR SCHEDULE.
HUH?
OTHERS WILL BE IN CHARGE OF BUYING THE INGREDIENTS.
UNDERSTAND? YOU HAVE TO MAKE THE SHARE FOR 25 PEOPLE...
WAH!
He's holding the racquet.
IT'S PRETTY EASY.
THAT IS ASKING YOU TO MAKE DINNER!
WHAT'S "MAKE DINNER" SUPPOSED TO BE?

WHAT IS IT? IRIE?
DIDN'T YOU MENTION BEFORE THAT YOU WANT A MATCH AT THE END OF ALL THE PRAC-TICES?
WAIT A MINUTE!
YOU CAN SKIP THE PRACTICES, THERE'LL BE MORE TIME THEN.
TWENTY-FIVE PEOPLE'S SHARE?
DO YOU WANT TO ANTAGO-NIZE YOUR SENIOR?
STOP NAGGING!
SINCE THAT'S THE CASE, YOU SHOULD GIVE HER MORE SPECIAL PRACTICES!
OF COURSE WE MUST HAVE A MATCH! JUST BETWEEN THE TEAMS OF US.
That's my purpose in coming here this time
OKAY, SINCE THIS IS THE CASE, WE'LL USE OTHER FREE TIME TO PRACTICE... YOU SHOULD HAVE NOTHING TO SAY ABOUT THIS THEN!
This will do!
ANYWAY, YOU DON'T PLAN TO LET HER HAVE ANY CHANCE TO PRACTICE, DO YOU?
Ah, what good weather
The air is fresh, too.

YES..
WE MUST WIN THE MATCH!
UNDER-STAND? KOTOKO, NO MATTER WHAT, SHOW WHAT YOU HAVE!
YES...
THIS IS OBVIOUSLY IMPOS-SBLE..
STAP STAP STAP
RUSTLE
HUH?
Piled up like a hill
WHO WAS WATCH-ING ME JUST NOW?
WAS THAT AN ILLU-SION?

Shojo Magic

THERE ARE SO MANY VEGGIES...! AND SUCH A BIG POT!
I... WHAT SHOULD I DO?
Dad! Kyo-chan!
HOW SHOULD I MAKE THEM AFTER ALL?
THE MAIN DISH TODAY IS SWEET & SOUR PORK AND ONION SOUP
ANYWAY, I MIGHT AS WELL START NOW!
IT WOULD TAKE HOURS JUST TO CUT THE VEGETABLES!
I DON'T CARE WHAT THE HECK THEY'LL BECOME I'LL JUST MAKE THEM FIRST!
I'll start with peeling the onions then!
Tie up
WE WON'T HAVE TIME TO PRACTICE AT ALL!
IF YOU KEEP HOLDING US UP,
HEY, AREN'T YOU DONE YET?
SLIDES OPEN


I...
IRIE...
What?

SO, I BEG YOU...
IF I CAN'T GET THE COOKING DONE, THEN I CAN'T GO PRACTICE...

DON'T GO! DON'T GO!
I THINK I'VE SEEN THIS KIND OF SCENE BEFORE...
Turn around

PLEASE GIVE ME A HAND——!

IRIE, SO YOU ARE A GREAT MASTER IN COOKING!
LISTEN!

Wow—
That's great!
Wonderful!
I admire you!
I CAN'T STAND YOU!
chop
chop
chop
chop
chop

YES.
SOY SAUCE!
YES!
SUGAR!
Yes!
YOU MUST NOT TELL OTHER PEOPLE THAT I MADE THESE!
sizzle
sizzle
WOW!
Looks delicious

We're going to eat now!
BUT, THE TASTE MAY HAVE PROBLEMS.
SO IT'S TRUE THAT PEOPLE CAN'T BE JUDGED BY THEIR LOOKS!
NOT BAD, AIHARA!
THAT'S NOT TRUE, HEHEHE
EAT
TASTY
In fact, we dared not have much hope in your cooking at first.
You can open a shop with this!
Wow, wow, delicious!
SULK
YOU CAN GET MARRIED ALREADY!
AIHARA, THAT'S INCREDIBLE!
WOW! AIHARA, THEY'RE STILL SO TASTY EVEN WHEN YOU HAVE TO MAKE SO MANY PEOPLE'S SHARE!
I wouldn't be able to do it if it was me!
Really?
Really?

...
Hey, how did you make this taste?
Eh? It smells like there's wine in it.
Starting to feel proud all over
I KNEW IT, HE MUST HAVE BEEN USED TO EATING THE DISHES AIHARA MADE, THAT'S WHY HE ISN'T TOUCHED AT ALL
That's extravagant!
...
Still making this foul look.
IRIE, YOU SHOULD SAY SOME COMPLIMENTS TO HER TOO!
PUUU!
CHOKE
AIHARA, PRACTICE!
COMING!
AND NOW I STILL HAVE TO PRACTICE!
I JUST FINISHED MAKING THE DINNER.
Being ill-treated!
Whisper
Whisper
Whisper

Shoujo Magic

Wah!
SMACK
OPEN YOUR EYES AND LOOK AT THE BALL!
DAMN FOOL!
I'M COMING!
YES...
KYA!
WHAT ARE YOU DOING?
TOO SLOW!
Wow!
RUN FASTER!

AREN'T YOU THE CAUSE OF THIS!?
IS IT NECESSARY FOR IRIE TO GO THAT FAR?
SIGH... AIHARA IS SO PITIFUL!

Totter
I...
WILL DIE...
Totter
OH, I'LL JUST TAKE A BATH FIRST!
Rustle
Rustle
MAYBE IRIE IS REALLY THE TRANSFORMATION OF THE DEVIL.
THIS KIND OF PRACTICE HAS TO GO ON FOR A WEEK
Totter

WAH!
WHO'S THAT?
rustle
rustle
rustle
KYAAAA!
Kya!
IMPOS-SIBLE!
Don't go!
Danger!
WHO ARE YOU?
WHAT HAP-PENED?
THAT SIDE... THERE'S A GHOST OVER THERE!
Wah...

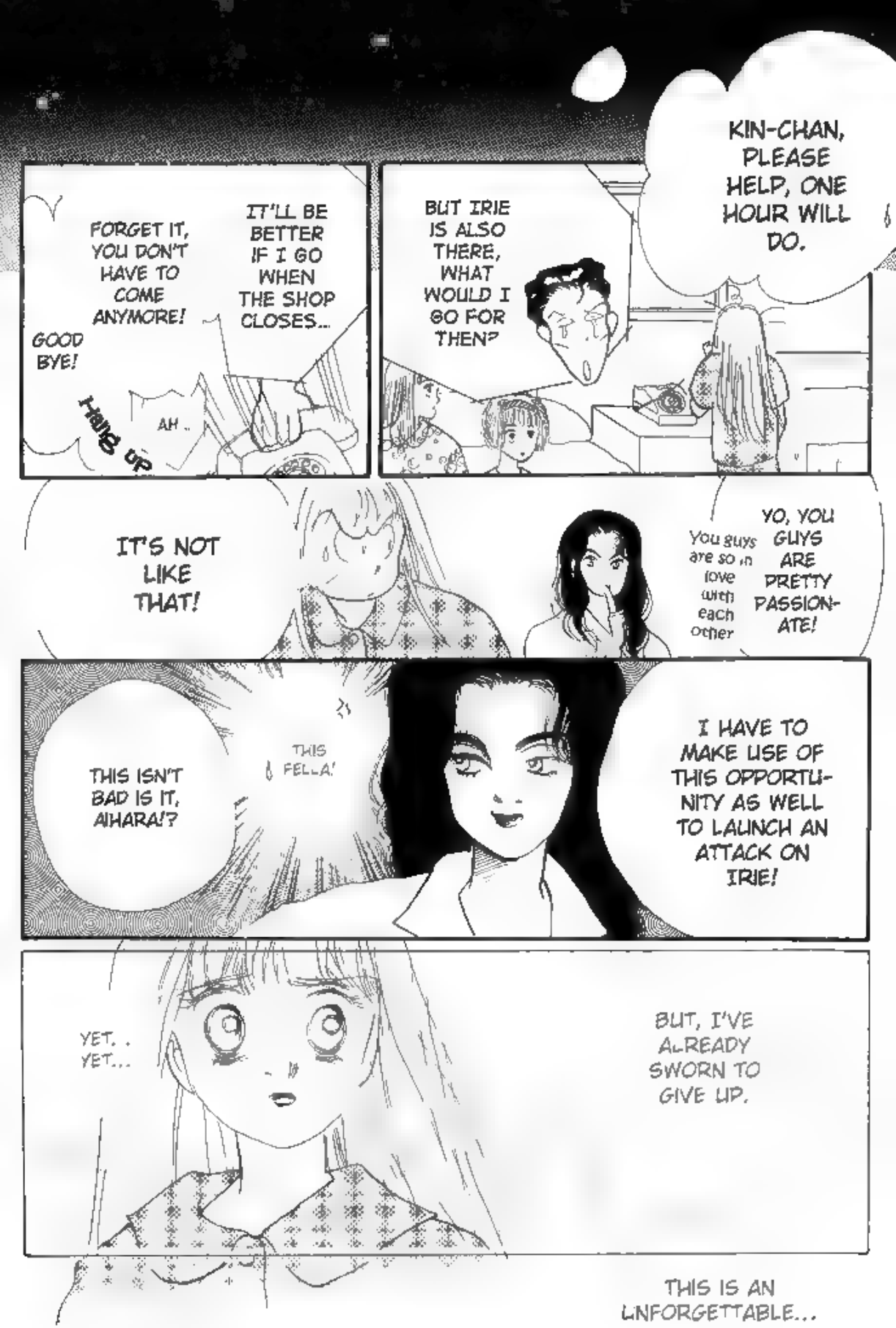
HELLO! HELLO!
scratch
scratch
HEH!
YOU... FROM THE ANIME CLUB!
AH!
...
THAT LITTLE HUT THERE IS OUR WORK PLACE!
WHAT'S THERE TO PRACTICE FOR THE ANIME CLUB?
IT'S FOR THE PRODUCTION OF THE ANIME TO BE BROAD-CASTED DURING THIS YEAR'S UNIVERSITY FESTIVAL!
WHAT'S GOING ON!? WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE!?
OH NO, WE'VE BEEN DISCOV-ERED!
Hehehe
OH, WE'RE HERE TO HAVE CLUB TRAINING TOO.

AS THE ONLY FEMALE CLUB MEMBER, THIS MUST HAVE BEEN SOME KIND OF HONOR, RIGHT?
WHAT!?
... AND IT'S NOT BEEN EASY FOR US TO COME TO A DECISION WHERE YOU'D BE THE REFERENCE OF THE FEMALE LEAD.

ALSO, THIS IS OUR NAME CARD!
THE LEGEND OF RACQUET WARRIOR... KOTORIN
LOOK AT THIS YOURSELF... YOUR AUTOGRAPH IS HERE!
NO, NO, I'M NOT EVEN YOUR CLUB MEMBER!

*NOTE: THE GUYS REFERRED KOTORIN TO KOTOKO THINK THAT THEY MADE A NICK OUT OF HER NAME FOR THE RACQUET WARRIOR THING.

THEREFORE WE MUST GATHER INFORMATION ABOUT ALL YOUR POSES...
...
THIS CLUB TRAINING CAN BE REGARDED AS JUST TO MATCH UP WITH YOUR SCHEDULE, AS WELL.


KIN-CHAN, PLEASE HELP, ONE HOUR WILL DO.
BUT IRIE IS ALSO THERE, WHAT WOULD I GO FOR THEN?
IT'LL BE BETTER IF I GO WHEN THE SHOP CLOSES...
FORGET IT, YOU DON'T HAVE TO COME ANYMORE!
GOOD BYE!
Hang up
AH..
IT'S NOT LIKE THAT!
You guys are so in love with each other
YO, YOU GUYS ARE PRETTY PASSIONATE!
I HAVE TO MAKE USE OF THIS OPPORTUNITY AS WELL TO LAUNCH AN ATTACK ON IRIE!
THIS FELLA!
THIS ISN'T BAD IS IT, AIHARA!?
BUT, I'VE ALREADY SWORN TO GIVE UP.
YET.. YET...
THIS IS AN UNFORGETTABLE...
LIVING HELL.

<Marathon in the morning>

pant pant

I'm at the camp now.

Auntie now at home

<Practice>
(Pick up the balls)

AIHARA!

HA!

scribble scribble

It's like living in hell every day

<Make dinner>

Delicious!

Sizzling

Wow, terrific!

Brother Irie has been taking great care of me

<Special training given by Irie>

YOU SHOULD AT LEAST USE THE RACQUET TO HIT ONCE!

smack smack smack

AH!

I miss Auntie very much

Kotoko

However there's only 2 days left of the training camp we'll be having the horrifying match tomorrow... (Of teaming up with me for the match)

It's me! It's me!

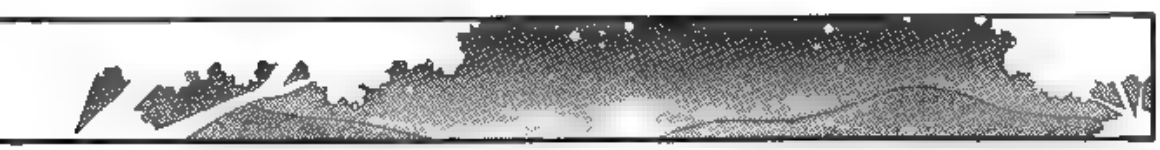
HARLOW!

Is Irie around?

<Phone call from Kin-chan>

OH...
AIHARA, THE INGREDIENTS FOR DINNER ARE HERE ALREADY.
REST ASSURED, YOU CAN COUNT ON ME.
Some kind of person she is.
PAT
IT'S REALLY DELICIOUS... DON'T LET US DOWN TONIGHT!
AFTER TODAY, WE WON'T GET TO EAT THE FOOD YOU COOK ANYMORE.
WHAT?
BY THE WAY, IRIE!
WHAT!?
THAT'S WHY YOU MUST ATTEND TODAY'S PRAC-TICES.
YOU SKIPPED ALL THE AFTERNOON PRACTICES AND THE TEACHER IS VERY MAD AT YOU...
I'M OKAY WITH IT ACTUALLY... ARE YOU SURE I CAN?
AFTER SEEING HOW YOU TRAINED AIHARA, I THINK THAT YOU HAVE THE POTENTIAL TO BE A COACH!
YOU DON'T WANT TO BE THE COACH FOR THE 1ST YEARS?
OF COURSE!
NO...
ANYTHING WRONG, AIHARA?
Well...

Wahahaha
Irie..
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? WE'RE ALL EXPECTING AIHARA'S COOKING!
WHY DON'T WE EAT INSTANT NOODLES TONIGHT?
THAT'S NOT WHAT I MEANT, I WAS SAYING,



BUT, THE TASTE MIGHT NOT BE THAT BAD, I GUESS?
Hey, first years, you guys try eating!
Wah! No!
Wow! It's rotten, looks like they taste bad!
It's pitch black over here
This is really awful...
SO SCARY...
burnt fish and veggies
They look really horrible
WHAT ON EARTH HAPPENED, AIHARA?
WHAT IS THIS!?

Indeed!
TERRIBLY AWFUL
WHERE ARE YOUR SUPERB COOKING SKILLS UNTIL YESTER-DAY?
Eek!
WHAT ON EARTH HAP-PENED, AIHARA!?
SOR. .
IRIE!?
Shocked
THEN WHO MADE THEM!?
IT'S.
THOSE WHO WEREN'T AT THE AFTER-NOON PRAC-TICES...
Ah!
COULD IT BE...
SORRY, SINCE BEFORE YESTERDAY, I WASN'T THE ONE WHO DID ALL THE COOKING!

You really know how to cook?
WHAT!?
IRIE MADE THEM?
IRIE...
Wow!
Whew!
I'M SORRY! I'M SORRY!
"I HAVE TO MAKE USE OF THIS OPPORTUNITY AS WELL TO LAUNCH AN ATTACK ON IRIE."
Stand up
Stand up
OKAY!
I'm saved!
HUH?
LET'S TAKE A WALK OUTSIDE!
IT'S SO NOISY OVER THERE...
I HAVE SOME-THING TO TALK TO YOU ABOUT.

AH!
OH, ME TOO...
I... I WANT TO ENJOY THE NIGHT BREEZE OUTSIDE!
Hey, hey, what about our dinner?
Nervous
Erm...
IS THERE ANY CHEMISTRY BETWEEN THE TWO OF THEM?
WHAT'S GOING ON WITH THE TWO OF THEM?
WHAT DO YOU WANT TO TELL ME?
IT'S SO COMFORT-ABLE!
HMM...

WHAT DO YOU TAKE ME FOR?
RUSTLE
OH NO, OH NO, THIS KIND OF ATMOSPHERE...
AH!
I... I CAME OUT TO ENJOY THE BREEZE...
YOU... AREN'T YOU PEEPING HERE, TOO!?
SENPAI, WHAT DO YOU WANT...? COMING HERE ..
shhh
shhh
shhh

YOU LIKE MATSU-MOTO, RIGHT?
SENPAI,
Blush
...
I...
MERELY.
Hey! Lower your voice! Lower your voice!
Eh!?
For real!?
I REALLY...
I... I...
Gulp..
ME TOO SINCE SCHOOL STARTED AND IT'S WHEN WE WERE IN HIGH SCHOOL
EVER SINCE SCHOOL STARTED, THE MOMENT I FIRST SAW YOU,
I'VE BEEN HAVING THIS FEELING FOR YOU...

TH
UD
I LIKE...
I...
I'M SORRY TO DISTURB YOU TWO, BUT IT'S OUR TRAINING TIME NOW...
PLEASE LEND HER TO ME.
You may!
You may!
YOU GUYS DOING IN THIS KIND OF PLACE..
NO, IT'S NOT LIKE THAT!
NO, WE...

IRIE!
AH, YES...
WORK HARDER... ANYWAY, THIS IS THE LAST SPECIAL TRAINING ALREADY.

I DON'T WANT TO
LET'S PRACTICE TOO!
...

(Injured all over)
STOP SAYING THOSE THINGS... HURRY UP AND START THE MATCH!

HOHOHO, THE DAY IS FINALLY HERE.
I WANT TO SEE HOW MUCH AIHARA HAS IMPROVED.
(Energetic)

ALL RIGHT.
DON'T LET OUR TRAINING FOR THE WHOLE WEEK GO TO WASTE...
JUST LIKE LAST TIME, I'LL HIT MY OWN BALL...
YOU ONLY HAVE TO TAKE CARE OF BALLS THAT ARE HIT OVER TO YOUR SIDE.
YES!
NO MATTER WHAT, IF YOU OPEN YOUR EYES, YOU'LL BE ABLE TO SEE THE DIRECTION THE BALL'S GOING TO.
...
BUT, THE BALLS IRIE HIT WERE NEVER HIT BACK BY ME BEFORE.
Bunuu!
Aihara!
...
That's it, that's it, Irie, we're about to start!
WHEN I'M AROUND, YOU DON'T HAVE TO BE AFRAID.
IT'S NOT THAT YOU ARE ALONE...
...
UM.

Shoujo Magic

SMACK
Moron!
SEEMS LIKE... I CAN FINALLY HIT THE BALL.
15 - 0
BEEP
I'M SORRY.
BUT. .
spinning
WAH! THE BALL IS COMING THIS WAY AGAIN.
HEY, YOU MUST HIT THE BALL BACK TO THE OPPONENT'S COURT AREA!
30 - 0
YES!
SMACK
GO!

Suffer blow
Suffer blow
Suffer
TO THINK THAT OUR BALLS ARE BLOCKED BY THAT FELLOW UNEXPECTEDLY!
Suffer blow
YOU GUYS WAIT AND SEE!
I'M SO MAD! NOT ONLY AT YOU, IRIE, BUT ALSO AIHARA!
Eeek!
GRRRR
THEY'RE ALL BLOCKED OUT! WHY WOULD MY SUPER SOLID BALL... BE BLOCKED BY THAT KIND OF FELLOW...!?

I UNDERSTAND NOW
HOW THEY PLAY
THEIR ACTIONS ARE STILL SLOWER THAN IRIE'S BALL!
It's the problem that concerns my pride!
I'm so angry, so mad!
THEY'RE STILL THE ONES LOSING!
BUT, SHE'S STILL UNABLE TO HIT THE BALL BACK TO OUR SIDE...
I'LL SEE WHETHER YOU CAN BLOCK THIS BALL!
THE MOST POWERFUL ONE!
COME! AIHARA!
I don't care about Irie anymore!
SO, IRIE IS STILL...
OKAY!
KOTOKO.
THIS IS THE TWIST SERVE FOR YOU!
SMACK

WHAT!?
SMACK
GO!
Aihara hit the ball back!
Yeah! Aihara?
Never thought that his ball would be hit back.
40 - 15
BISH

Shoujo Magic

SHARP PAIN
EH?
WHY...?
OUCH!
I CAN EVEN DIE NOW!
MY LEG'S PAINFUL!
DID YOU SPRAIN YOUR ANKLE?
WHAT A PER-SON YOU ARE!
IS IT HERE?
Kya!
Hey

SUTOU-SAN, WE HAVE TO FORFEIT.
EH?
WE CAN'T PLAY ANYMORE!
LOOK AT THE WAY HER ANKLE IS SPRAINED, HOW CAN WE CONTINUE THE MATCH?
Oh...
BUT...
OKAY THEN, THE CLUB TRAINING CAMP HAS ALSO ENDED.
TRIE--
BUT, IF WE WANT TO MAKE THEM LOSE, WE MUST AT LEAST HIT THAT KIND OF BALL JUST NOW.
EH?
But...
Becomes useless
I'M SO SORRY, WE...
Ouch!
WE LOSE AGAIN!
Buhuu.
HARD TO SAY, IF WE CONTINUE THE MATCH, WE MAY WIN.

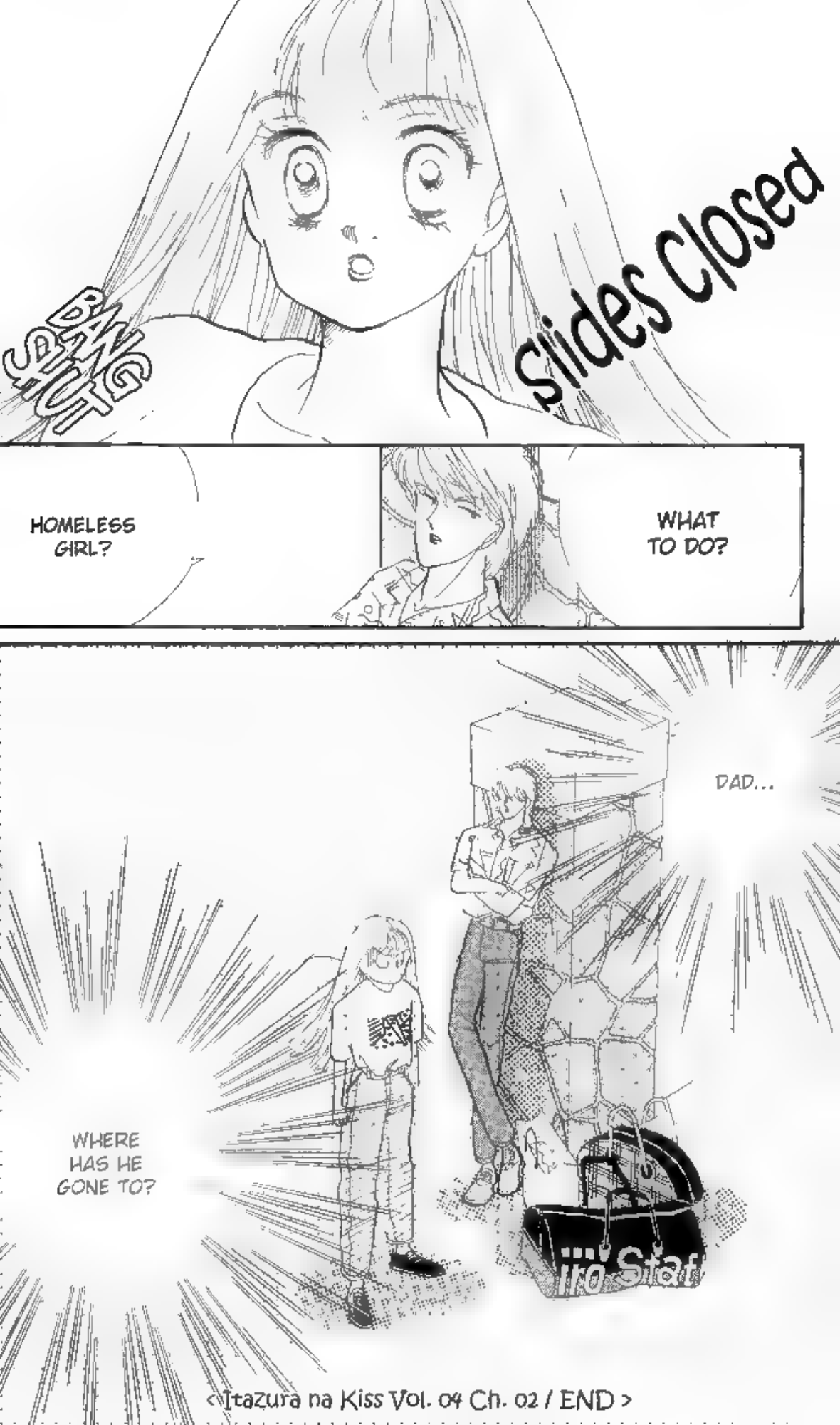
...
Sniff
I CAN'T STAND UP...
Ah—
How can you do this!?
How can you do this!?
Make way!
Make way!
GOD!
IF I SAY I LIKE IRIE MORE AND MORE NOW, WILL YOU BE ANGRY?
Wah!

unsteady steps
sulky
IT'S A WASTE OF MONEY.
THAT'S WHY I TOLD YOU TO GET A CAB!
BUT THE THINGS I'M CARRYING ARE VERY HEAVY, YOU KNOW!
Katoko's bag
YOU SAID THE SAME THING FIFTEEN MINUTES AGO.
OH, WE'LL BE THERE SOON.
HEY! HAVEN'T WE REACHED YOUR HOUSE YET?
HOW DID YOU ANSWER HER?
DIDN'T SHE CONFESS TO YOU ALREADY?
HEY,
THAT MATSUMOTO...
I JUST WANT TO HOLD HIS HAND AND WALK TOGETHER...

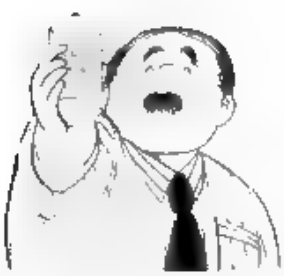
NO, THERE'S NO SUCH THING!
PRETTY CLOSE WITH SUTOU-SAN, AREN'T YOU!?
AREN'T YOU THE SAME...
This
THIS DOESN'T CONCERN YOU, RIGHT?
SEND MY REGARDS TO YOUR FATHER.
DAD SHOULD BE HOME ALREADY.
Ding-dong
IT REALLY HAS A STRONG JAPANESE STYLE
AH, WE'RE HERE.
AH, DAD, I'M BACK...
I GOT HURT ACCIDEN-TALLY...
Oh man
Slides open
EH!? DON'T GO, AT LEAST COME INSIDE AND HAVE A CUP OF TEA, DAD WOULD WANT TO SEE YOU VERY MUCH, TOO!
OKAY, OKAY, GET YOUR HANDS OFF ME, OKAY!?

WHO'S THAT?
EH!?
YOUR GRAND-FATHER?
NO... I DON'T KNOW HIM.
YOU... WHO ARE YOU?
SO RUDE,
I SHOULD BE THE ONE TO ASK WHO YOU ARE!
BUT, THIS IS MY...
THIS IS MY HOUSE!
Eh!?
WHAT THE HECK ARE YOU TALKING ABOUT!?
You must have Alzheimer's disease!
HEY!

Yeah! Yeah!
Ah?
THE SIGN DOESN'T HAVE "AIHARA" WRITTEN HERE!
ISHIKAWA
I MOVED IN A WEEK AGO.
I... ONE WEEK AGO, I WALKED OUT FROM THIS MAIN DOOR!
HOW WOULD I KNOW YOUR DAD'S WHERE-ABOUTS?
THEN WHAT ABOUT MY DAD...? WHERE'S HE?
HURRY UP AND LEAVE!
THE SIZE AND THE PRICE SUIT MY REQUIRE-MENTS.
PURE JAPANESE STYLE, AND IT'S NEWLY BUILT...
AH?
We made the deal right away.

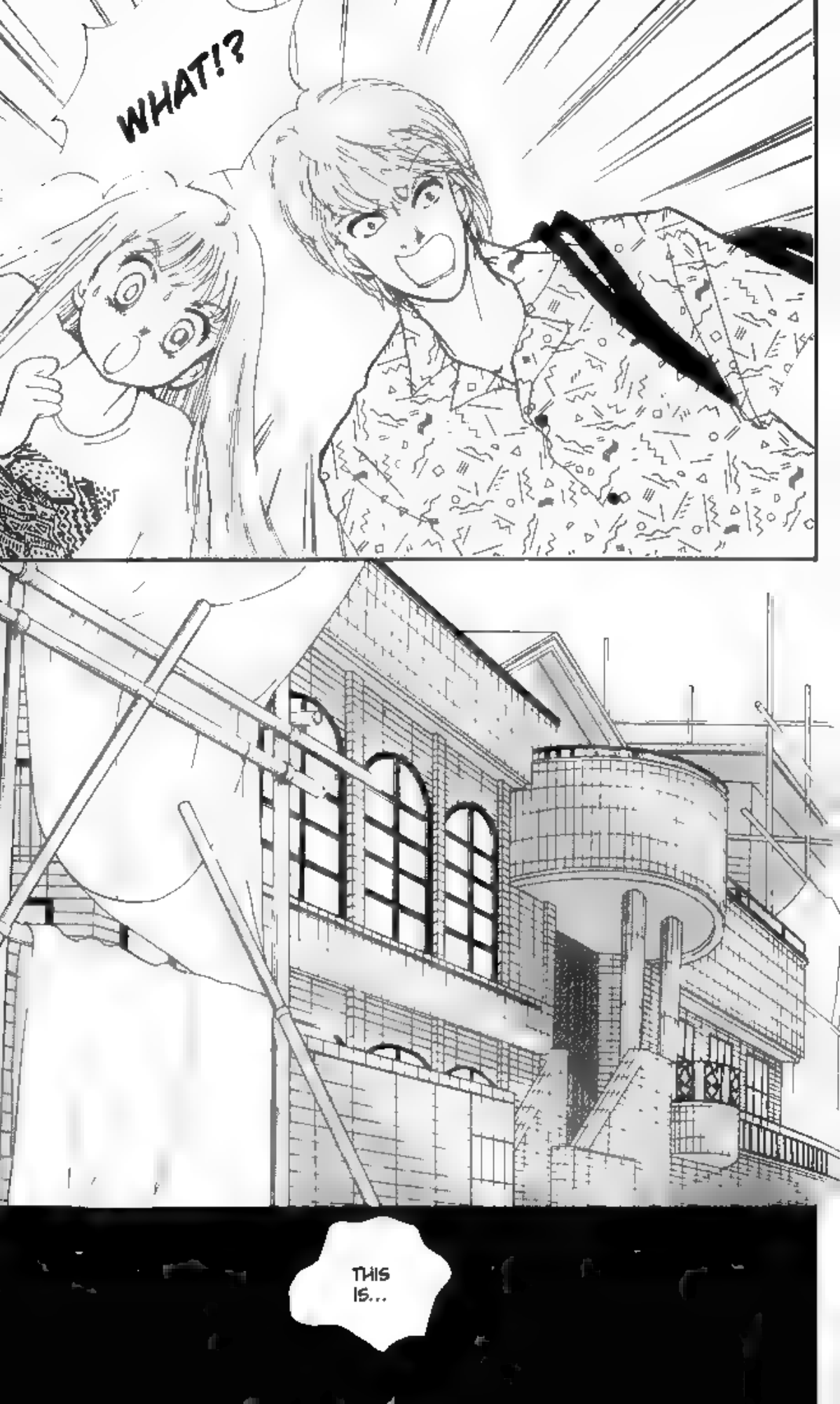

SLIDING
Slides Closed
HOMELESS GIRL?
WHAT TO DO?
DAD...
WHERE HAS HE GONE TO?
Ito Staf

HEY, A CAB IS COMING THIS WAY,
LET'S GO!
WHERE HAS DAD GONE?
Not around
Hang up
"FUGU-YOSHI" IS CLOSED TODAY, PLEASE COME AGAIN TOMOR-ROW MORNING .."



Shojo Magic

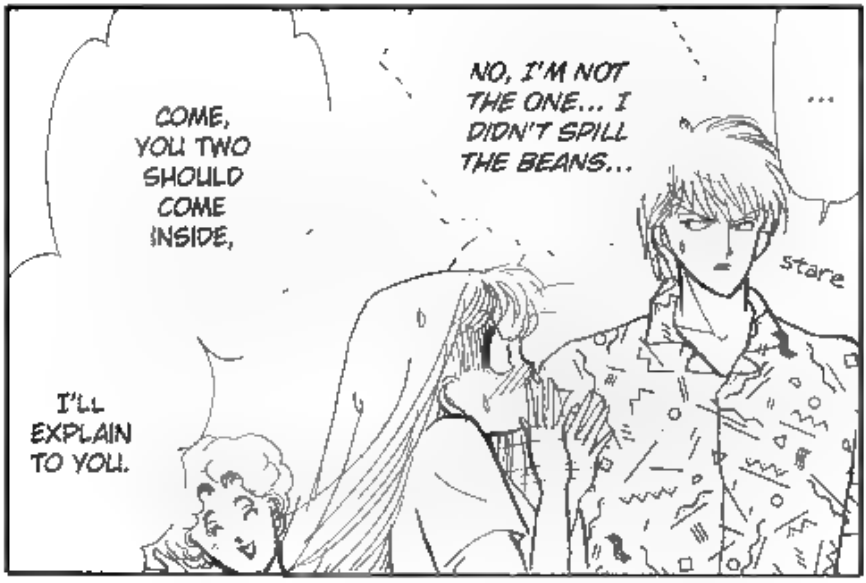
HURRY AND GET IN THE CAR!
... I'M SORRY!
IF I SIMPLY GO BACK LIKE THIS, MY MOM WILL DEFINITELY SCOLD ME TO DEATH!
TO MY HOUSE OF COURSE!
WHERE ARE WE GOING?
PLEASE OPEN THE TRUNK
BUT THESE FEELINGS ARE MIXED ALONG WITH A LITTLE BIT OF HAPPINESS!
GOING TO IRIE'S HOUSE MADE ME FEEL UNEASY AGAIN.
Brake
OKAY, GOOD-BYE.
HUH?
Thank you
BAM
LET'S HURRY...

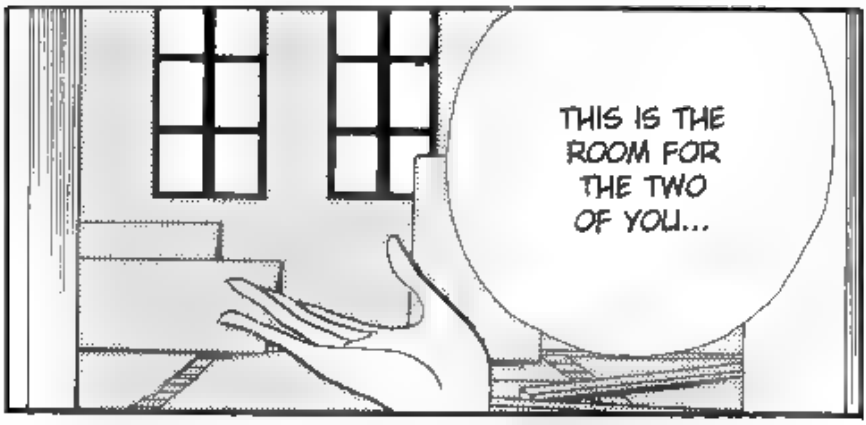

WHAT!?
THIS IS...

This house is really big
OH, IT'S AN EXPANSION, AND IT'LL BE DONE IN ONE MONTH'S TIME!
ARE YOU THEIR NEIGHBOR?
AH, MISTER, THE CONSTRUCTION WORKS HERE...
HEHE, MAKE WAY PLEASE.
HOW COME?
MAMA...
WHAT HAPPENED THE WHOLE WEEK!?
YOU'RE BACK, BROTHER, KOTOKO...
Wah!
BROTHER! BROTHER!
YUUKI!
THIS IS THE WORST... IT'S NO USE EVEN IF I KEEP OPPOSING!
BROTHER!
EXPANSION?

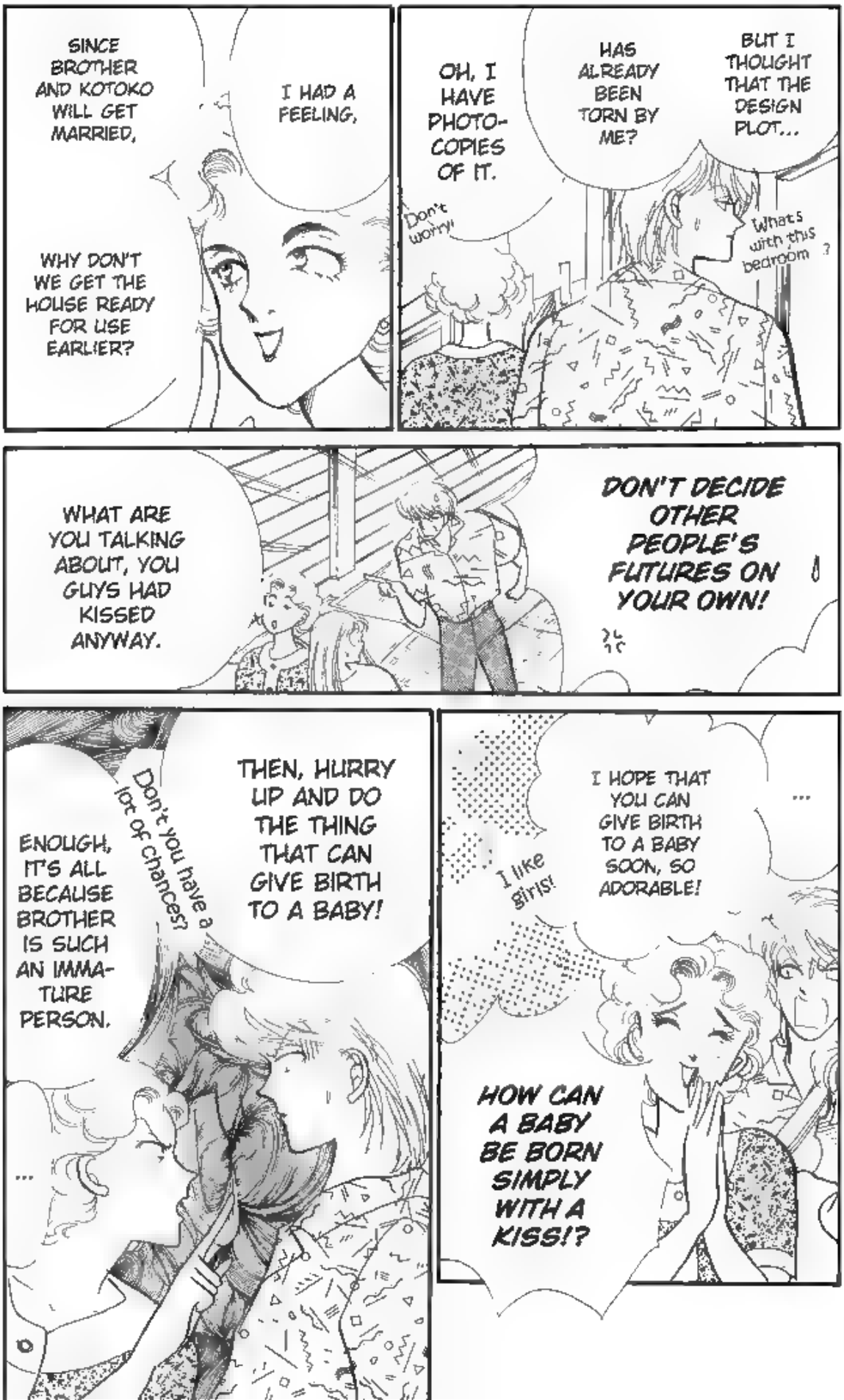
I WAS EXPECTING THE TWO OF YOU TO COME BACK!
WHY DOES OUR HOUSE NEED AN EXPANSION?
OF COURSE THE EXPANSION IS FOR THE SAKE OF KOTOKO!
TO BE SPECIFIC, IT'S FOR THE THREE GENERATIONS TO STAY UNDER ONE ROOF!
WHAT DID YOU SAY!?
WHAT... WHAT ARE YOU UP TO AGAIN!?
AUNTIE!
WHY DO THE TWO OF US ALWAYS GET MANIPULATED BY OUR PARENTS' PLOYS!?
PARENTS' PLOYS?
Ho-ho-ho-ho
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

REALLY, EVEN THOUGH YOU TWO ALREADY HAVE THAT KIND OF RELATION-SHIP, YOU ARE STILL BLAMING US FOR BEING NOSY!
YOU GUYS THOUGHT I WOULDN'T KNOW ABOUT IT?
HAVEN'T YOU TWO ALREADY KISSED?
SHE WILL BECOME YOUR FUTURE SISTER-IN-LAW!
...!!
BROTHER, BROTHER, THAT MUST BE MAMA'S IMAGINA-TION...
THAT IS...
HOW COULD BROTHER HAVE A KISS WITH THAT KIND OF PERSON!?
WHAT DO YOU MEAN "THAT KIND OF PERSON," YUUKI!?


COME, YOU TWO SHOULD COME INSIDE,
I'LL EXPLAIN TO YOU.
NO, I'M NOT THE ONE... I DIDN'T SPILL THE BEANS...
...
stare


THIS IS THE ROOM FOR THE TWO OF YOU...

Watch your feet.
THIS IS THE BABY'S ROOM.
AND THEN,
...
IT SEEMS TO BE TOO EARLY TO PREPARE FOR THAT.
steps
steady

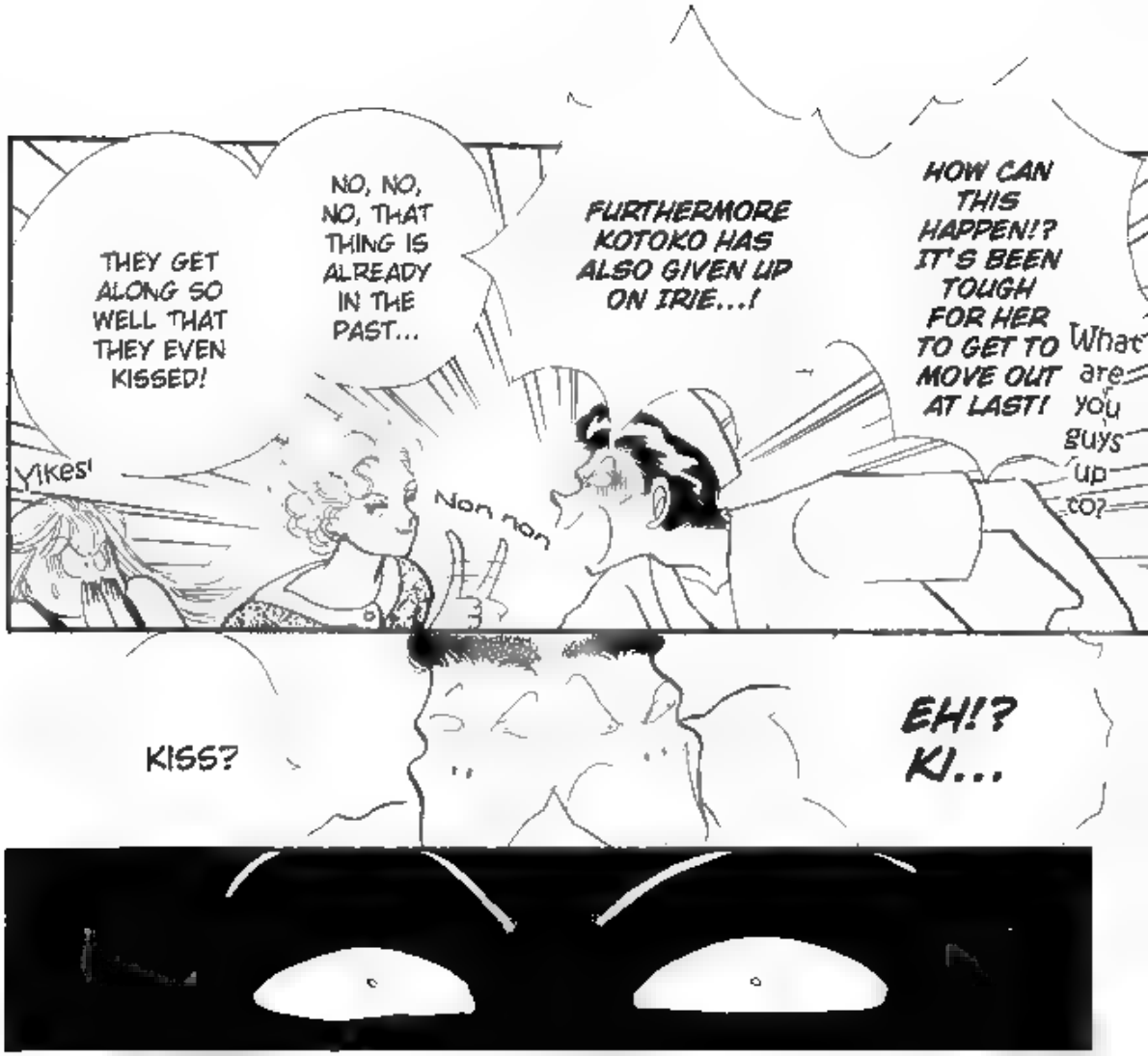

SINCE BROTHER AND KOTOKO WILL GET MARRIED,
I HAD A FEELING,
WHY DON'T WE GET THE HOUSE READY FOR USE EARLIER?
OH, I HAVE PHOTO-COPIES OF IT.
HAS ALREADY BEEN TORN BY ME?
BUT I THOUGHT THAT THE DESIGN PLOT...
Don't worry!
What's with this bedroom ?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, YOU GUYS HAD KISSED ANYWAY.
DON'T DECIDE OTHER PEOPLE'S FUTURES ON YOUR OWN!
ENOUGH, IT'S ALL BECAUSE BROTHER IS SUCH AN IMMA-TURE PERSON.
Don't you have a lot of chances?
THEN, HURRY UP AND DO THE THING THAT CAN GIVE BIRTH TO A BABY!
...
I like girls!
I HOPE THAT YOU CAN GIVE BIRTH TO A BABY SOON, SO ADORABLE!
...
HOW CAN A BABY BE BORN SIMPLY WITH A KISS!?

'COZ WE'RE GOING TO CELEBRATE AT "FUGUYOSHI" TONIGHT!
OKAY, I'VE SAID WHAT I SHOULD SAY... YOU TWO GO AND CHANGE YOUR CLOTHES NOW,
clap
clap
KOTOKO WILL STAY IN THE SAME ROOM AS BEFORE.
BEFORE THE ROOM IS READY, YUUKI WILL STILL HAVE TO SLEEP IN THE SAME ROOM AS BROTHER...
SO HURRY UP!
Papa. Yuuki! You two should hurry as well!
I'VE ALREADY BOOKED THE WHOLE PLACE,
WHAT—!?

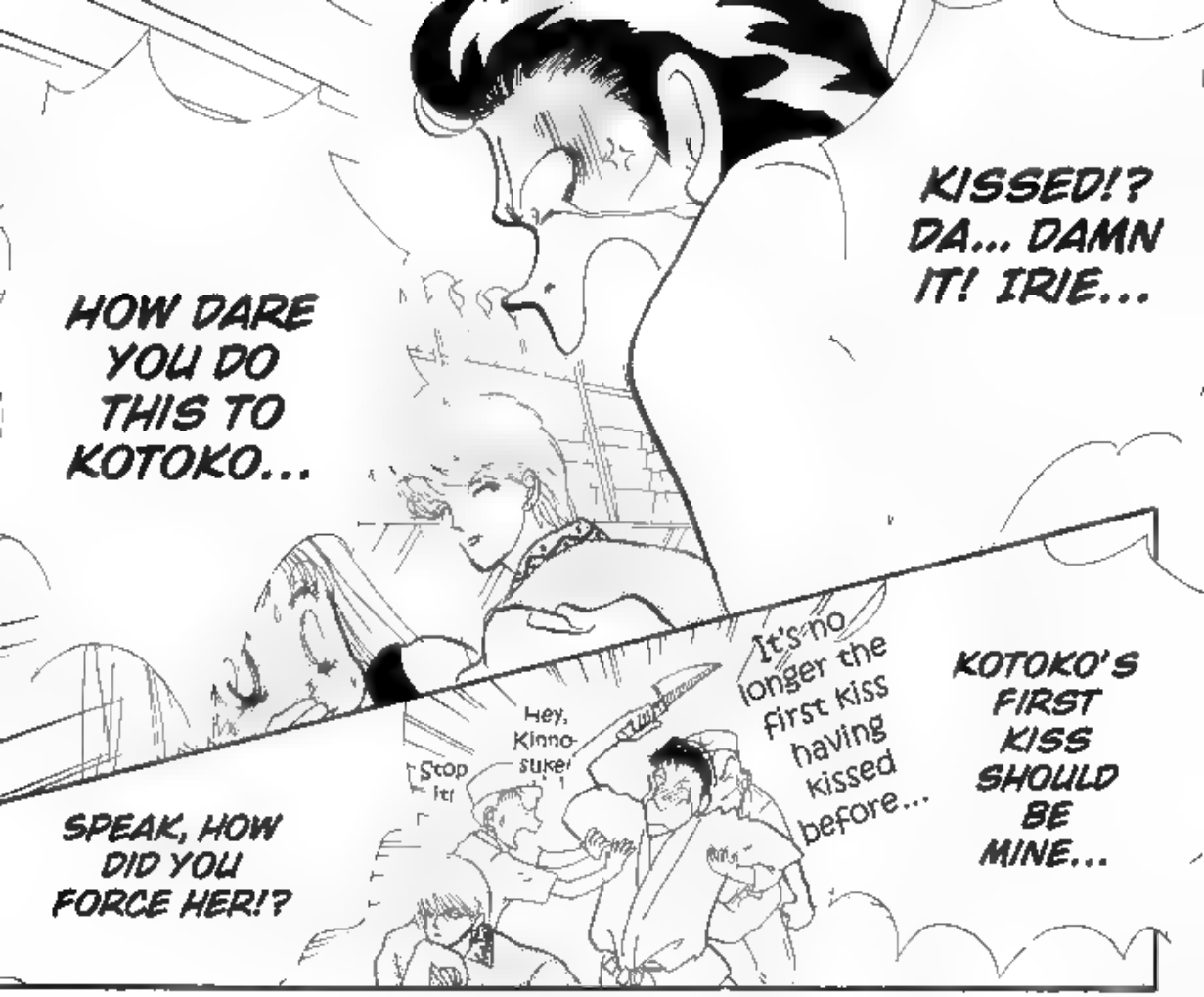
DIDN'T BOSS TELL YOU IT WAS OKAY FOR YOU NOT TO COME TODAY?
YOU'RE ANNOY-ING...
TELL ME!
THAT'S WHY I THINK IT'S VERY STRANGE!
WHAT'S THE CEL-EBRATION FOR?
HEY! TELL ME,
FUGU

THAT GUY IS VERY OBSESSED ABOUT MISSY... THEREFORE HE MIGHT BE ENRAGED...
Sucks spell
UM, WELL TODAY IS...
BOSS, IT'S REALLY BAD FOR KINNOSUKE TO BE HERE.
What the hell is it?
What is the celebration for?
Why don't you shut up?
AH, ISN'T THAT KOTOKO?
Dododo
YOU MUST BE SHOCKED, RIGHT...? OUR HOUSE CHANGE AGAIN!
Hehehe
OH, KOTOKO, HOW?
...
THE TWO OF THEM ARE BACK!
HELLO!

HOW WAS IT? DID IRIE, THAT BRAT, DO ANYTHING TO YOU?
I JUST CAME BACK
WHY ARE YOU HERE?
This sounds reasonable, though
THEN, IS THE CELEBRATION TO WELCOME THEM BACK AFTER THE TRAINING ENDED?
IT'S NOT!
I WOULD THINK THAT THAT BRAT WOULD PEEK AT YOU WHEN YOU'RE BATHING AND SLEEPING...
OH, YOU'RE HERE AS WELL, IRIE?
TODAY WE'RE CELEBRATING THE COHABITATION OF THE AIHARA'S AND THE IRIE'S ONCE AGAIN!
EH?
THERE'S SUCH A THING!?
WHAT!?

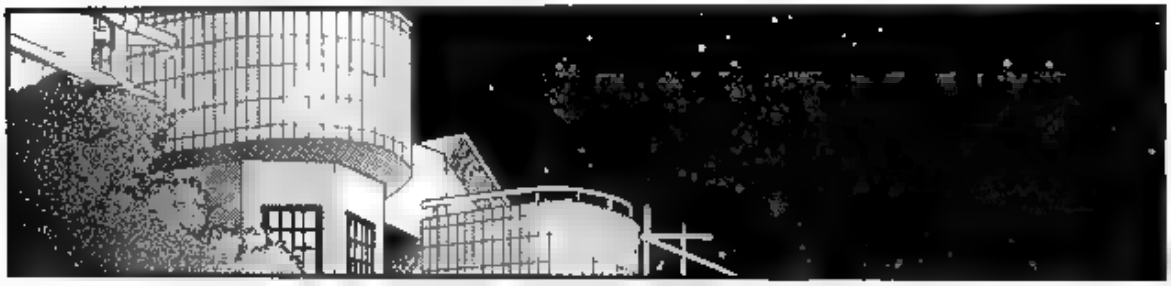

THEY GET ALONG SO WELL THAT THEY EVEN KISSED!
NO, NO, NO, THAT THING IS ALREADY IN THE PAST...
FURTHERMORE KOTOKO HAS ALSO GIVEN UP ON IRIE...!
HOW CAN THIS HAPPEN!? IT'S BEEN TOUGH FOR HER TO GET TO MOVE OUT AT LAST!
What are you guys up to?
Yikes!
Non non
KISS?
EH!? KI...

How did this happen?

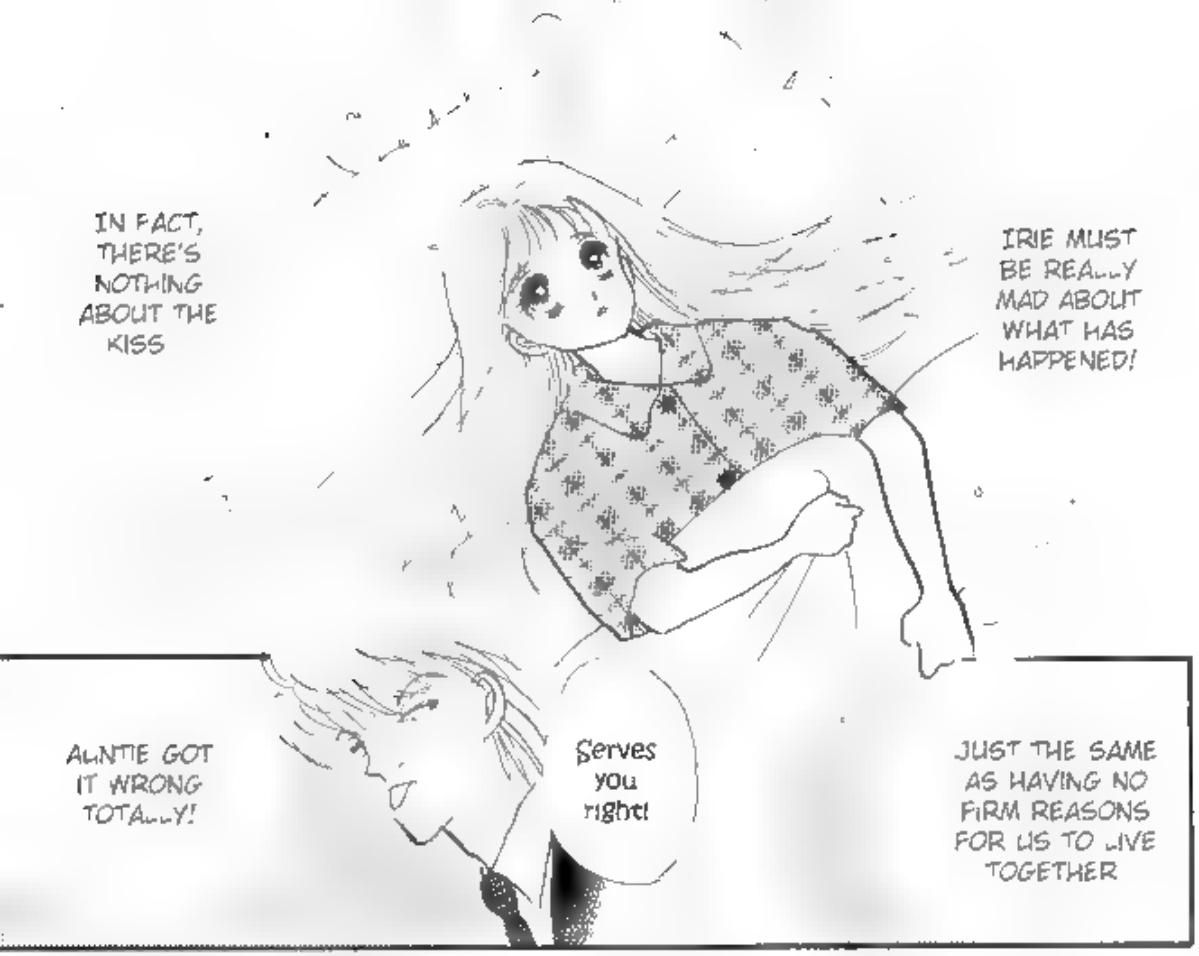

KISSED!? DA... DAMN IT! IRIE...
HOW DARE YOU DO THIS TO KOTOKO...
KOTOKO'S FIRST KISS SHOULD BE MINE...
It's no longer the first kiss having kissed before...
Hey, Kinnosuke!
Stop it!
SPEAK, HOW DID YOU FORCE HER!?

AH, BROTHER FINALLY ADMITS IT, PAPA!
He
He
What did you say!?
Ah?
Darn!
Darn!
SHE GLADLY OBLIGED!
HAVING HER FACE FACING UP IS SO CUTE!

COME, LET'S CELEBRATE THE COHABITATION OF THE AIHARA'S AND THE IRIE'S ONCE AGAIN!
Toast!
AND LET'S WISH THAT THINGS BETWEEN NAOKI AND KOTOKO WILL GO ON EVEN MORE SMOOTHLY!
Uncle!
No way!
Let's play to our hearts' content!
I FEEL LIKE I'VE BEEN DECEIVED
I TOTALLY DON'T KNOW WHAT TO DO .
AH, I REALLY... DON'T WANT TO SEE IRIE FACE-TO-FACE!



BUT YUUKI WILL HAVE TO MOVE OVER TO STAY WITH IRIE AGAIN
KOTOKO ROOM
I'M BACK TO THE SAME ROOM AGAIN.


IN FACT, THERE'S NOTHING ABOUT THE KISS
IRIE MUST BE REALLY MAD ABOUT WHAT HAS HAPPENED!
AUNTIE GOT IT WRONG TOTALLY!
Serves you right!
JUST THE SAME AS HAVING NO FIRM REASONS FOR US TO LIVE TOGETHER

WHAT!?
YOU'RE STAYING TOGETHER AGAIN!?

AH,
CAN THINGS GO ON IN SUCH A WAY?
I FEEL THAT I DETEST IRIE MORE AND MORE!

Shojo Magic

THEN, YOUR VOWS ABOUT GIVING UP IRIE...
DON'T MENTION THOSE THINGS AGAIN!
WHAT KIND OF PRANKS ARE YOU GUYS PLAYING?
THE HOUSE IS ALREADY UNDER EXPANSION.
IT'S SOME COMPELLING MEANS THEY'RE UP TO!
Um
HEY, LOOK AT THAT!
AH, I WANT TO EAT PORK CUTLET RICE TODAY.
YOU CHANGE YOUR MIND SO EASILY...
WHY ISN'T MY WAFFLE READY YET?
BRO, I ORDERED RAMEN JUST NOW 'YA KNOW!
What are you guys in a hurry for?
Um.
HE MUST HAVE FOUND OUT ABOUT THINGS BETWEEN IRIE AND KOTOKO.
Ah
WHAT HAPPENED TO KIN-CHAN?
Um
Um.
I want a set of meal A.
U-UM.
I want a ramen set meal.
Are you listening?

KOTOKO...
THANKS FOR YESTERDAY
EH? IT'S JUNKO AND SATOMI...
KIN-CHAN, HANG ON THERE!
Ah
KOTOKO!
KOTOKO!
WAH!
I WAS THINKING, THAT I'D GET TO KISS YOU ONE DAY...
Waaaaa!
Eh?
Eh? It's starting again?
Aihara and Irie kissed?
Didn't they break up?
How could you have a kiss with that Irie!?
Darn it!
Eeek!
KIN-CHAN.
Wawaahah!

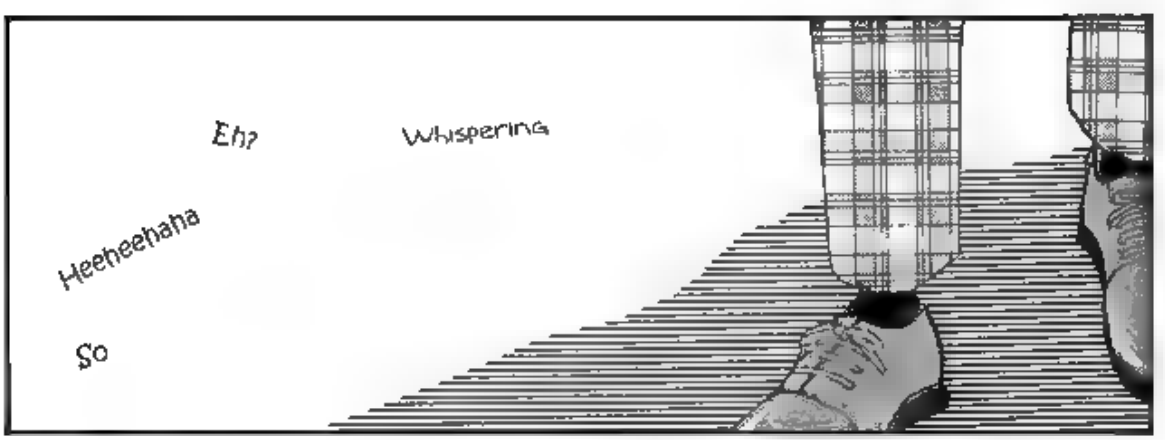
IN THE END RUMORS SPREAD THROUGHOUT THE WHOLE SCHOOL AGAIN BECAUSE OF THE KISSING INCIDENT
Sigh
IT WAS JUST A FEW DAYS AGO THAT I SWORE TO IGNORE HIM..
Hoho
This can't be helped
Sigh,
MY LEGS UNCONTROLLABLY WALK HERE YET AGAIN.
WHY AM I WALKING TO THE ENGINEERING FACULTY AGAIN?
AH!
EH?
Hehe
SINCE I'M HERE ALREADY I MIGHT JUST AS WELL TAKE A LOOK AT HIM
AH!

Shhh
Shhh
Shhh
YOU TOO, WHAT ARE YOU DOING HERE AT THE BRILLIANT ENGIN-EERING FACULTY!?
WHAT ARE YOU DOING HERE, SENIOR!?
Oh, here they come!
WE'RE PROBABLY SUFFERING FROM THE SAME THING!
YOU'RE HERE FOR IRIE, RIGHT?
YOU'RE HERE FOR MATSU-MOTO, RIGHT?
whisper
whisper
EVERY-ONE SAID IT'S VERY INTER-ESTING!
I HAVE TWO MOVIE TICKETS, SO LET'S GO TO WATCH IT TOGETHER...
IRIE,
ARE YOU FREE THIS SUNDAY?

WAIT A MINUTE!
THEN I WON'T GO.
Turn around
THIS WON'T DO, SAY IT CLEARLY!
WAIT TILL I WANT TO WATCH IT THEN.
Matsumoto. I won't forgive you.
I'm so envious!
EH?
Let's sit over there for a while
... ACTUALLY, I HAVE SOMETHING TO DISCUSS WITH YOU.
WHAT'S HE SO PROUD OF? WHY DIDN'T SHE ASK ME?
UM, THIS IS REALLY IRIE!
So cool!

WHY DON'T WE MAKE A DEAL TO HELP EACH OTHER?
Great idea!
Always rubbing on the same spot
THERE'LL BE NO ENDING IF THIS GOES ON.
YOU LIKE IRIE, AND I LIKE MATSUMOTO, BUT MATSUMOTO LIKES IRIE...

BUT, SHE'S HAVING A SECRET CONVERSATION WITH A GUY OVER THERE TODAY.
YOUR MS. KOTOKO IS HERE AGAIN.
IRIE,
OH.
BY THE WAY, DIDN'T SHE SAY LAST TIME THAT SHE WANTED TO GIVE IRIE UP? WHY DID SHE COME AGAIN?
LOOKS LIKE HE'S THE ONE FROM THE TENNIS CLUB WHO HAS A MOUSTACHE.
Eh? Where's Irie?
How about we change our part-ners?
YOU AREN'T INTERESTED IN GIRLS?
BUT, ISN'T MATSUMOTO IN LOVE WITH YOU AS WELL?

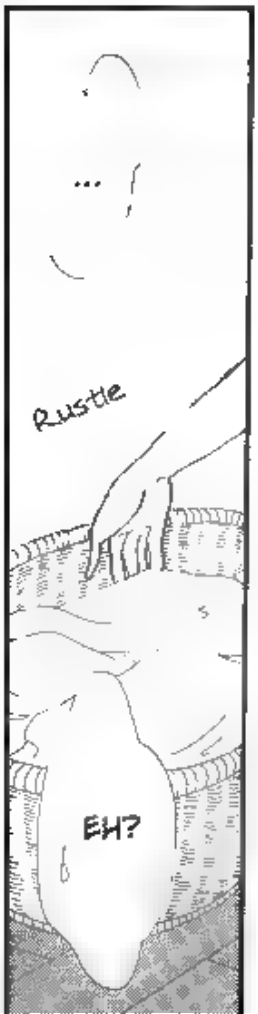

Eh?
Whispering
Heeheehaha
So

Hee
THIS IS GOOD!
whisper
whisper
whisper
SO...
giggle
giggle
...
TIME TO EAT!
BROTHER, YUUKI,
IT'S VERY TASTY, SO GIVE IT A TRY!
No, I don't want to!
I ASKED KOTOKO TO HELP TODAY.
I love you

SHE HAS LOST ALL HER CREDIBILITY, HASN'T SHE, BROTHER!?
CHOMP
YEAH, KOTOKO'S DISHES ARE GETTING BETTER AND BETTER!
AUNTIE HELPED ME WITH SEASONING... YOU GUYS GIVE IT A TRY OKAY!
IT SUCKS!
IT'S A BIT BETTER THAN BEFORE...
HOW DOES IT TASTE?
...
Chewing
NO MATTER HOW MANY TIMES YOU MAKE IT,
Hmph
YOU'LL ONLY BE WASTING THE INGREDIENTS.
RIGHT, CORRECT, I WAS THINKING THAT WAY TOO.
BA-THUMP
BROTHER, WHAT DID YOU SAY!?

HE DID THAT PUR-POSELY!
I'M FULL ALREADY!
WHAT DID IRIE MEAN BY THAT!?

Plonk


...!
Rustle
EH?

AH, I'M FEELING A BIT DIZZY
BIG SPLASH
I'LL COME OUT THEN.

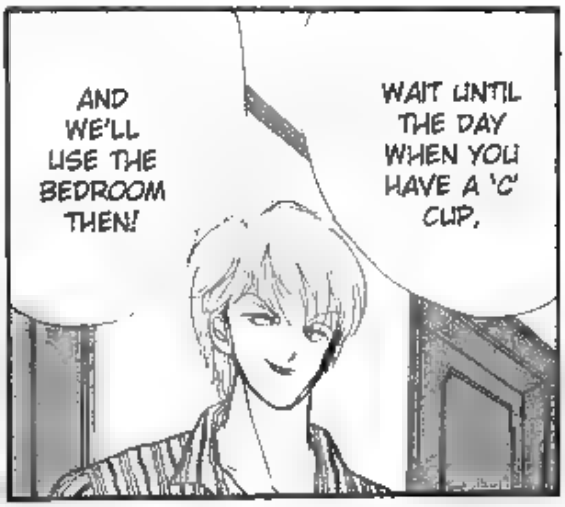
IRIE IS NOT VERY PLEASED WITH ME
LOOKS LIKE,
Plonk
SINCE BEFORE TILL NOW HE HAS NEVER BEEN KIND TO ME WITH HIS WORDS

WAH,
I MUST HAVE LEFT IT IN THE ROOM.
WHY ISN'T THERE ANY?
I REMEMBERED BRINGING MY PANTIES ALONG?
EH?
SLOWLY
I THINK I'LL GO BACK TO THE ROOM TO TAKE IT.
SHE WON'T HEAR ME IF I'M CALLING THIS WAY.
Aun. Auntie..
NO ONE WILL.
IT'S JUST NEXT-DOOR ANYWAY
sprang
Ahh!

THIS IS YOURS, RIGHT?
I... I JUST WEAR IT OCCA-SIONALLY... I NORMALLY WEAR THOSE LACED ONES!
EVEN IF IT'S TRUE,
YOU DROPPED IT IN THE CORRI-DOR...
URG
WHO'D WANT TO TAKE CHILDREN'S UNDER-WEAR?
...
SNATCH
YOU... WHAT ARE YOU...
TAKING MY PANTIES FOR!?

YOUR BODY IS TOTALLY SHAPELESS, THOUGH.
YOUR MEASUREMENTS ARE 70A, W60, H83, RIGHT?
I only cared about my panties
AH, I FORGOT, I AM WRAPPED IN ONLY A TOWEL!
LOOKS LIKE YOU HAVEN'T GROWN AT ALL SINCE YOU GRADUATED FROM PRIMARY SCHOOL.
URG
Why is he so accurate?
EVEN THOUGH WE LIVE TOGETHER, WITH A BODY LIKE THIS...
I'M TOTALLY NOT INTERESTED.

THAT'S...
BUT, IT IS PROBABLY SOMETHING THAT'S UNLIKELY TO HAPPEN IN THIS LIFETIME'
THAT'S TOO MUCH'


AND WE'LL USE THE BEDROOM THEN!
WAIT UNTIL THE DAY WHEN YOU HAVE A 'C' CUP.

CORRECT.
IT BUGS ME EVEN MORE EVERY TIME I SEE YOU...
I CAN'T STAND IT BUT TO BULLY YOU!

YOU JUST HAVE TO SAY IF YOU DON'T WANT TO LIVE TOGETHER WITH ME!
WON'T EVERYTHING BE SOLVED WHEN YOU SAY IT CLEARLY!?

IS IT SO FUN BULLYING ME!?
WHAT'S THE MEANING OF THIS!?

COUGH LOUDLY
...
THEN GO TO SOMEWHERE ELSE WHERE I CAN'T SEE YOU!
IF YOU DON'T WANT ME TO BULLY YOU,
THERE'S STILL SOMETHING YOU SHOULD AVOID DOING.
BUT BEFORE YOU GET MARRIED,
sneakily
I KNOW THAT YOU'RE ON GOOD TERMS WITH EACH OTHER,
sneakily
NO, THIS...
You two really have already
You guys wanted this, right?
That's true
REALLY HATES ME THAT MUCH?
HE ..
KYA, IT'S NOT THAT!
BAM

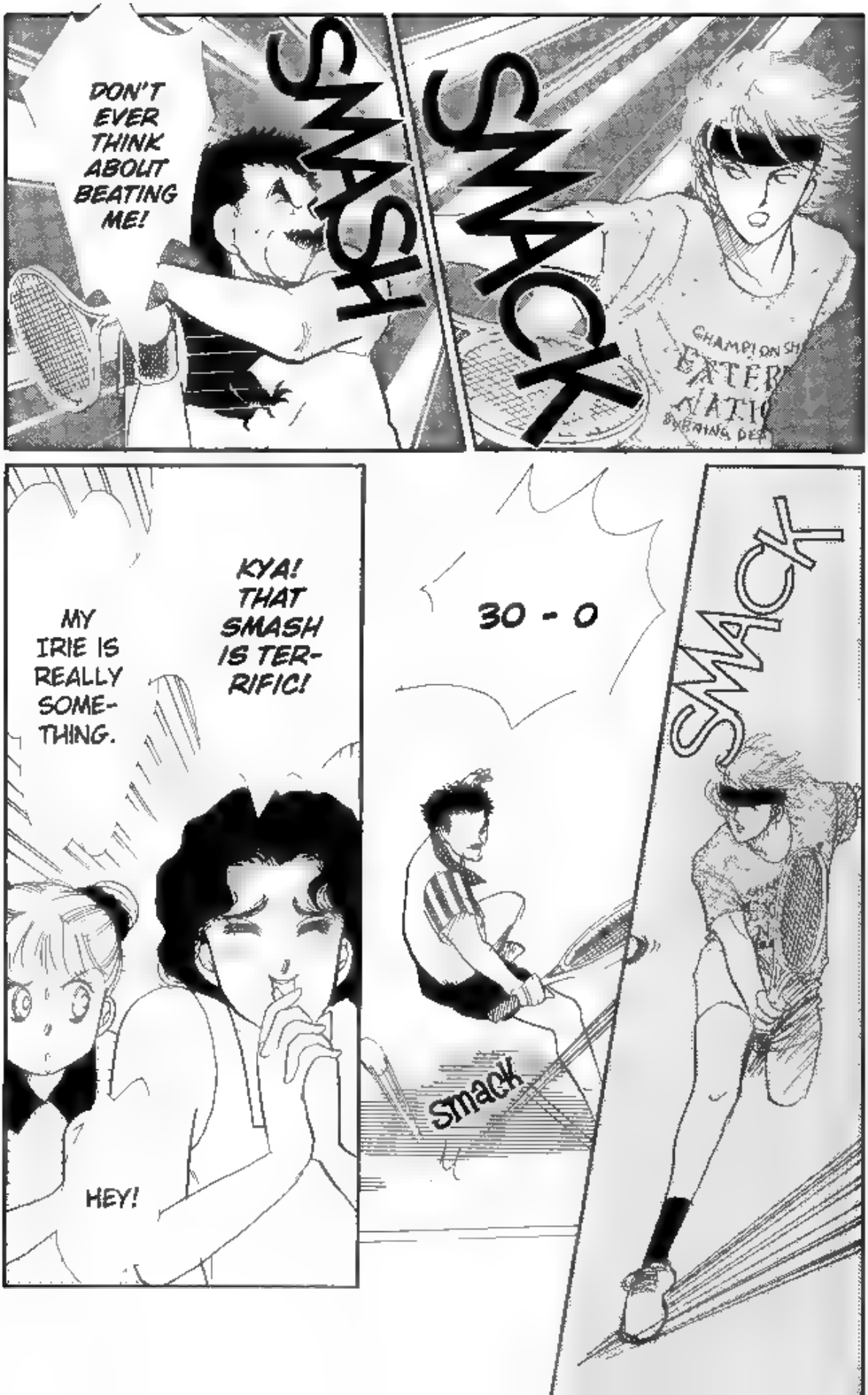
AIHARA!
Eek!
YOU GUYS CAN'T EVEN DO WARM-UP EXER-CISES PROPERLY?
1. 2. 3.
HEY!
I HEARD ABOUT IT!
Ho, ho, ho,
I... WILL DIE...
Heave
DO IT ANOTHER TWENTY TIMES MORE!
Eh?
Ah...
YOU DIDN'T DO IT PROP-ERLY TWICE!
DON'T DENY IT!
Ho, ho, ho,
BUT THERE'S NOTHING BETWEEN SUTOU AND ME?
THINGS ABOUT YOU AND SUTOU.
WHAT IS IT?
Urg

DIDN'T YOU GUYS DO IT?
WHAT!?
I WAS PRETTY SURPRISED TOO!
LOOKS LIKE YOU'VE FINALLY GIVEN UP ON IRIE!
Everyone says so.
YOU GUYS REALLY SUIT EACH OTHER, SO WORK HARD!
NO...
AIHARA!
YOU'RE LAZING AROUND AGAIN!
IT'S MATSUMOTO...
DON'T MAKE UP EXCUSES... DO IT ANOTHER FIFTY TIMES MORE!

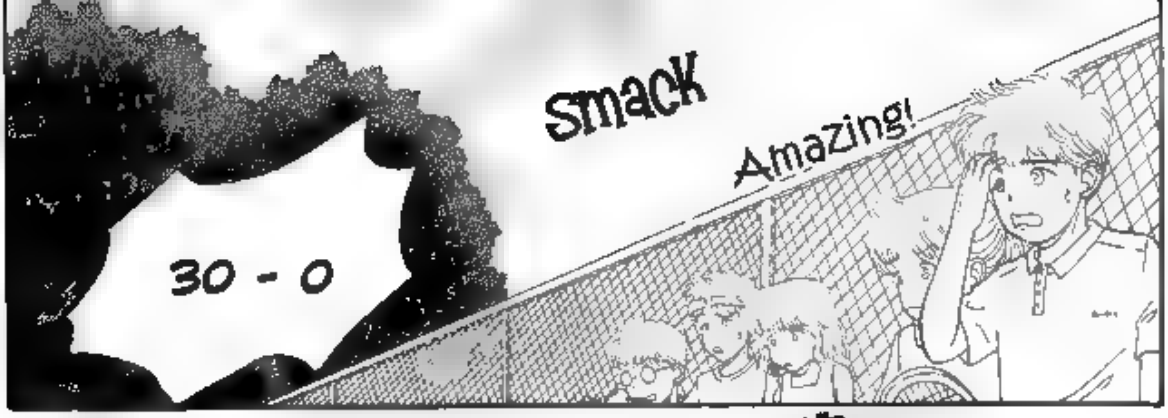
Good, the others go to practice swinging the racquet for a hundred times!
WHAT A JOKE. HE'S SOMEONE WITH A DOUBLE PERSONALITY
HOW CAN THERE BE ANYTHING BETWEEN SUTOU AND ME?
EH?
EH?
HEY, IRIE!
IT'S OBVIOUS THAT I STILL LIKE IRIE!
COULD IT BE THAT HE HEARD ABOUT THIS RUMOR AS WELL?
HE MUST BE REALLY HAPPY KNOWING THIS RIGHT?
YOU'VE COME HERE TO PRACTICE TODAY!
EH?
IRIE HAS COME!
Shoujo Magic

CAPTAIN, WHY DON'T YOU LET THOSE DOING SIT-UPS DO THEM IN THE ACTIVITY ROOM?
SHOUT!
AH!
COME, LET'S HAVE A MATCH!
HEY, IRIE, YOU'RE HERE?
THIS...
UM, OKAY THEN, I'LL GIVE IT A TRY.
FEAR
BUT I ONLY WANT TO HAVE A SINGLES MATCH WITH YOU TODAY.
OKAY,

SMASH
IRIE FIRST.
FIRST ROUND STARTS,
SMACK
WHA!
REALLY, SUTOU IS JUST TOO STUBBORN!
He's not easily scared away!
...
15 - 0
Wow! He's really great!
Wah!
CHAMPIONSHIP
ENTRY

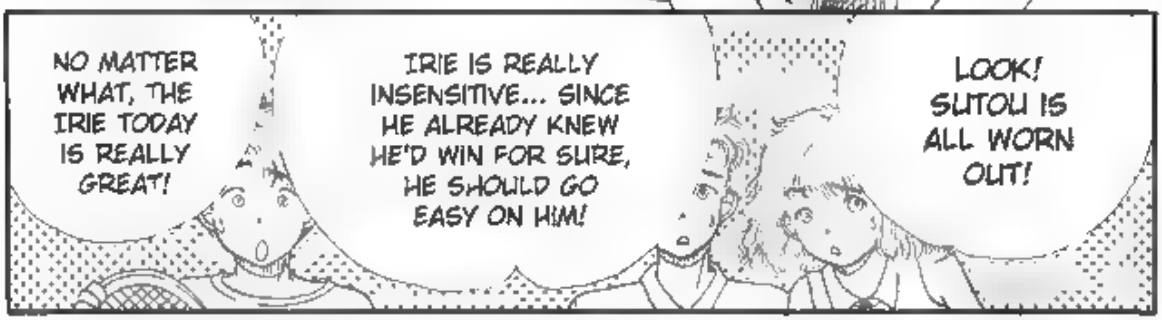

DON'T EVER THINK ABOUT BEATING ME!
SMASH
SMACK
MY IRIE IS REALLY SOME-THING.
KYA! THAT SMASH IS TER-RIFIC!
HEY!
30 - 0
Smack
SMACK

I'LL BE FINE JUST CHEERING FOR IRIE!
BUT, IT'S OKAY IF YOU CHEER FOR SUTOU,
NOT FINE AT ALL!
AH, I TOTALLY FORGOT ABOUT IT.
Really!
YOU SHOULD CHEER FOR SUTOU-SENPAI INSTEAD YOU KNOW!
Wah!
What're you talking about!?
SUTOU! AIHARA HOPES THAT YOU'D BUCK UP!
OKAY THEN, I'LL SAY,
SUTOU! WORK HARD!
YOU SHOULD SHOUT ..
YOU'RE REALLY STUB-BORN!
Glare
40 - 0
IRIE
Sigh
WHY S EVERY-THING GOING AGAINST MY W SHES!?


30 - 0
smack
Amazing!

START!

worn out
Pant
Pant


NO MATTER WHAT, THE IRIE TODAY IS REALLY GREAT!
IRIE IS REALLY INSENSITIVE... SINCE HE ALREADY KNEW HE'D WIN FOR SURE, HE SHOULD GO EASY ON HIM!
LOOK! SUTOU IS ALL WORN OUT!

URG!
SMACK!
SWISH

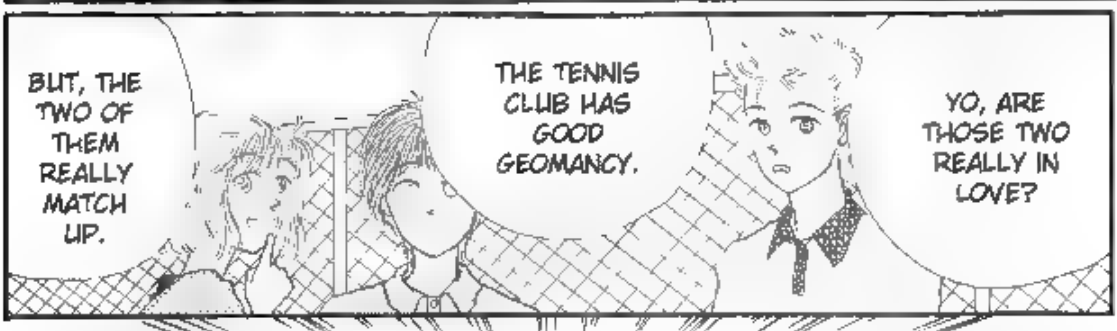
SMASH!
GOOD CHANCE!
SMACK
WAAH!
HE GOT HIT IN THE FACE!
Kya!
Eek!
Ouch!
Wa!
Sutou, are you all right?
URG!
Wa!
A-ah!
SUTOU-SENPAI!

Wa!
Sutou-senpai Your nose is bleeding!
EH?
Dripping
DAMN IT, IRIE!
URG!
Fwump
LOOK AT YOU... YOU'RE STILL SAYING YOU WANT TO SHOW OFF IN FRONT OF MATSUMOTO!?
COME, TISSUE PAPER!
HANG ON THERE, SENPAI!
Dizziness
BLOOD.. BLOOD..
Sit straight
YOU GUYS MADE A MISTAKE!
NO, NO, YOU GUYS...
How can you?
Phew!
Phew!
Those two really.
So it's true!
Oh, this is surprising!
EH?
Aihara really...

THEN, I'M GOING OFF NOW.
IRIE...
They all made a mistake
IRIE...
LET'S STOP TODAY!
SEEMS LIKE YOU WON'T BE ABLE TO CARRY ON NOW,
CHAMPIONSHIP
EXTERNA
NATION
BURNING DESIRE
THANK YOU.
YOU WERE SPLENDID TODAY!
IRIE IS REALLY GREAT...
THE MOVIE YOU MENTIONED LAST TIME,
BY THE WAY, MATSU-MOTO,
SO LET'S GO TOGETHER!
I'LL BE FREE THIS SUNDAY,

I'M SO HAPPY!
EH? FOR REAL?
WHAT!?
OH, THEN WE'LL MEET AT ONE IN FRONT OF JR.
OKAY.
IT'S KICHIJOUJI'S TICKET.
AH, OKAY.
THEN, WHY DON'T WE HAVE LUNCH TOGETHER?

IT'S BECAUSE YOUR NOSE BLED, AND YOUR IMAGE SHATTERED COMPLETELY...
Oh?
HEY! IT'S BECAUSE YOU ACTED STUPIDLY, THAT'S WHY IRIE...


BUT, THE TWO OF THEM REALLY MATCH UP.
THE TENNIS CLUB HAS GOOD GEOMANCY.
YO, ARE THOSE TWO REALLY IN LOVE?

WE... WE'RE DONE FOR!
Cold Wind
Irie and Matsumoto?
They want to go on a date
Prodigy team!

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original It is very important to support the manga artists that you like Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution

All rights are retained by the original copyright holder for this manga We do these scanslations for fans, and they are by fans

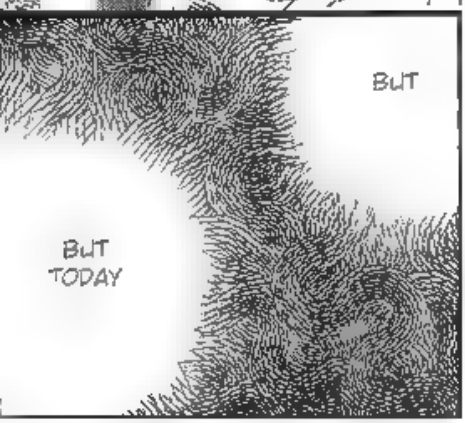
If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website We can be found at http://www ShoujoMagic net Instructions for using IRC can be found there as well

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit Also please contact Siana via email at siana@irctoo net or contact her on IRC

THANK YOU! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff

Tachikawa
CHUGA-CHUG
CHUGA
CHUGA
CHUGA-CHUG
CHUGA



SO PATHETIC
Slept only an hour yesterday
AS FOR ME I CAN ONLY GO ON A DATE WITH IRIE IN MY DREAMS THE MOST I CAN DO IS SECRETLY FOLLOW AND LOOK ON FROM THE OUTSKIRTS

BUT IT'S JUST THAT

HMDH
Augh, this is making me worried sick...
UM, IF SOMEONE WERE TO COMPARE YOU TO MATSUMOTO, OF COURSE MATSUMOTO WOULD COME OUT ON TOP...
HMM. NO, HE'S NOT. GIRLS GRAVITATE TOWARD HIM ON THEIR OWN. THERE'S THE POSSIBILITY THAT SOMEONE WILL...
IS IRIE THE KIND OF GUY WHO'S GOOD AT WOOING GIRLS?
EH? EH?
How can we?
OK, AIHARA, LET'S GO ON A DATE AT KICHIJOUJI TOMORROW, TOO!
NO MATTER WHAT
RATTLE
CHUGA-CHUG
I CAN'T LET THOSE TWO OFF
SO, ARE YOU IN?
OK!
YOU WANT TO SECRETLY SPY ON THEM?
YOU DON'T HAVE TO PUT IT LIKE THAT.
MORON! ALL I WANT TO DO IS SEE HOW THINGS GO BETWEEN THEM!

FOR HIS SAKE, I WOULD TRY ON A FEW DRESSES THE NIGHT BEFORE, APPLY SOME MAKE-uP, GO SHOPPING AND THEN SIT IN THE CAFETERIA, HAVE A CONVERSATION . ON OUR DATE

BECAUSE I REALLY WANTED TO HAVE A DATE W TH IRIE!

ALL THE THINGS I'VE BEEN DREAMING OF S NCE THE F RST YEAR OF HIGH SCHOOL.

AH! BUT ALL THESE TASKS HAVE BECOME YUuKO MATSUMOTO'S!

AH!

Why am I here already?

WE HAVE NOW ARRIVED AT KICHIJOUJI.

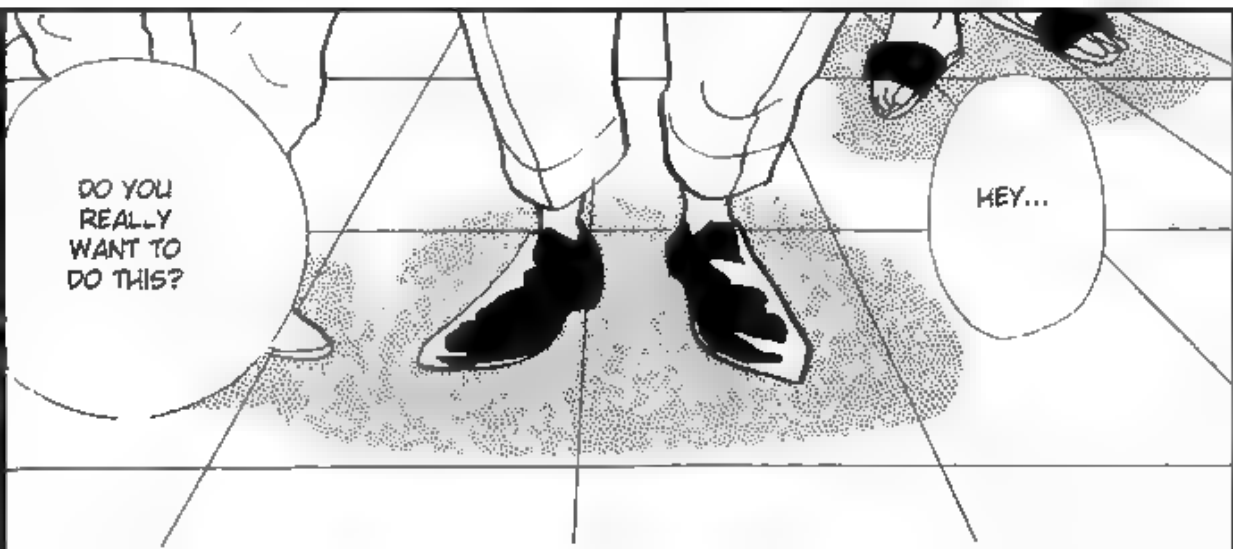
I DON'T WANT TO LOSE ...

HI!
Central Gate
IRIE!
NO! YOU'RE RIGHT ON TIME, I'M JUST EARLY.
HAVE YOU WAITED LONG?
BUT UNTIL I SAW YOU, I WAS A LITTLE WORRIED YOU WOULDN'T SHOW
I KEEP MY WORD.
Buses Road Park
YOU LOOK NICE IN THAT DRESS.
DO YOU REALLY THINK SO? I'M SO GLAD.
THIS IS GOING OVERBOARD.
SEE?

ABOUT AN HOUR AGO. I'VE ALREADY MENTALLY PREPARED MYSELF FOR THIS.
WHEN DID YOU GET HERE?
AH! SUTOU-SENPAI!
THAT GUY ONLY KNOWS HOW TO SWEET TALK.
Pissed off
Pissed off

IT'S AT 1:15.
WHEN'S THE MOVIE?
OH, THAT'S PERFECT

OK.
THEY'RE LEAVING, SEMPAI.
LET'S GO.


DO YOU REALLY WANT TO DO THIS?
HEY...

KOTOKO AND LITTLE MOUSTACHE ARE REALLY GOING TO MEET UP AT SUCH A PLACE?
DID THEY ARRANGE TO MEET AT KICHIJOUJI'S CINEMA? HERE WE ARE...
LISTEN CAREFULLY! I JUST HAPPENED TO BE OFF THIS FRIDAY AFTERNOON
BUT, BROTHER KINNOSUKE, YOU SHOULD HAVE ALSO HEARD ABOUT IT AT THE CANTEEN.
Darn it!
AS IF HAVING TO DEAL WITH IRIE ISN'T ENOUGH, NOW THERE'S THIS LITTLE MOUSTACHE GUY
I'M SO ANGRY!
KIT
SO, IRIE'S ON A DATE WITH THAT FOX SPIRIT GIRL?
Student Canteen
WHAT?
NOT BAD. IRIE HAS FINALLY CHOSEN SOMEONE WHO HAS THE SAME STANDARDS AS HE DOES...
Ah. That's too great.
Are you really giving me this much?
Sniff Sniff
YEAH, THEY DECIDED ON THE DATE AT THE TENNIS COURT. A LOT OF OTHER PEOPLE HEARD THEM, TOO.
REALLY?

THEY WERE WHISPERING TO EACH OTHER AT THE TENNIS COURT, AND THEIR BEHAVIOR SEEMED PRETTY INTIMATE!
He's got it down t ght
EH?
AIHARA WILL BE GOING ON A DATE WITH SUTOU!
BUT I ALSO HEARD FROM A FRIEND THAT
I... I HEARD THAT THEY'RE GOING TO KICHIJOUJI TO WATCH A MOVIE ON SUNDAY.
WAIT A MINUTE.
SUNDAY ...
KICHIJOUJI ... HOW DO YOU SPELL THAT?
/HIVER
Sukxxay Kichi
/HIVER
/HIVER
IS WHAT YOU SAID TRUE? WHEN IS THEIR DATE? TELL ME!
WHAAAAAAT
WHAT DID YOU SAY!?

WE DON'T KNOW WHICH THEATER IT IS, OR THE TIME THE MOVIE STARTS.

Suxxay Kichi

WITH SO LITTLE TO GO ON...

MOST OF THE PEOPLE WHO COME HERE ARE OLD GUYS.

BUT WOULD THE LITTLE MOUSTACHE REALLY ASK HER TO WATCH THIS KIND OF MOVIE?

MISCELLANEOUS GUY

MORON, THIS IS MY PERFECT PLAN, YA KNOW!

SO WE HAVE TO GET HERE BY 7 A.M. AND WAIT FOR THEM SHOW UP.

I'm so sleepy.

YOU BRATS! WELL... I GUESS WE MIGHT AS WELL WAIT INSIDE.

That's awesome

KIN-CHAN, I THINK - WHY DON'T WE GO INSIDE AND WAIT?

WHY?

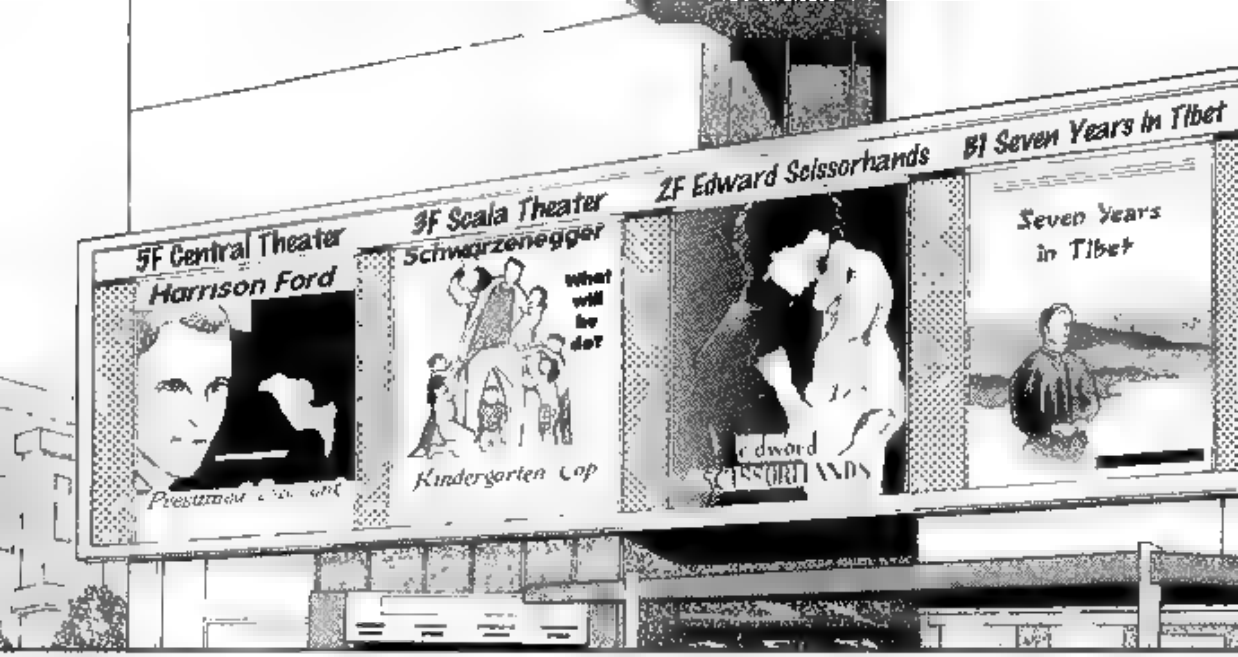
IT'S PRETTY BORING OUT HERE.

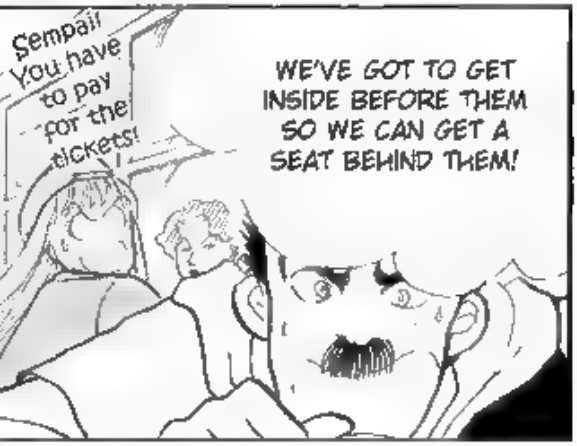
UM, THAT LITTLE MOUSTACHE IS PRETTY PERVERTED, SO IT'S VERY LIKELY THAT HE'LL BRING KOTOKO TO WATCH THESE KIND OF MOVIES.

YEAH. THIS IS WHAT I FOUND OUT FROM MY FRIENDS. ONCE THEY HEARD THAT IT'S A CINEMA IN KICHIJOUJ, ALL OF THEM SAID THE SAME THING. THAT IT'S THIS ONE HERE

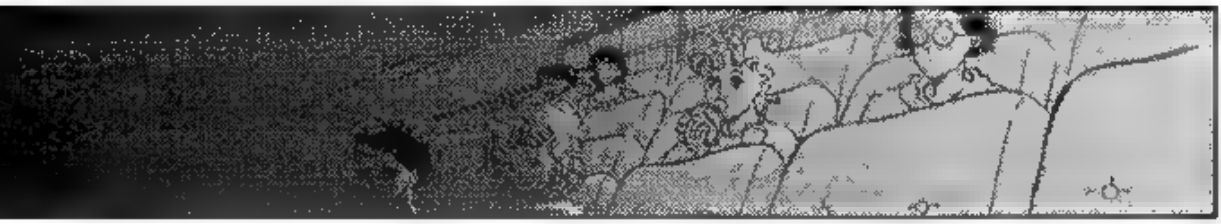
I WON'T LET HIM OFF THE HOOK!

Shoujo Magic

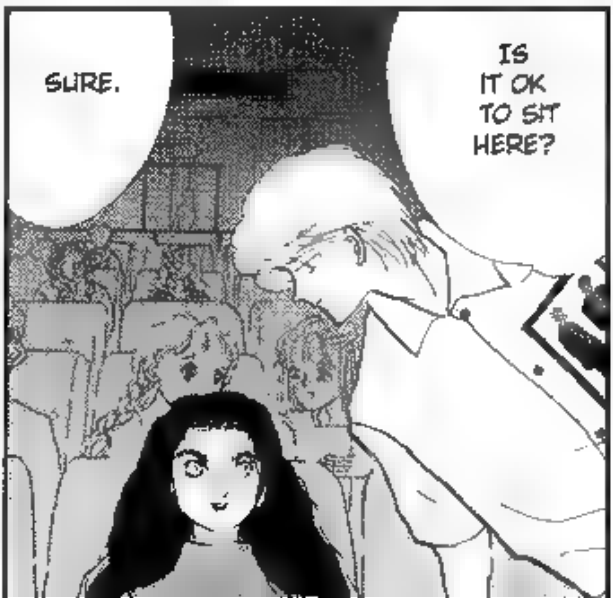

5F Central Theater
Harrison Ford
3F Scala Theater
Schwarzenegger
what will he do?
Kindergarten Cop
2F Edward Scissorhands
B1 Seven Years in Tibet
Seven Years in Tibet

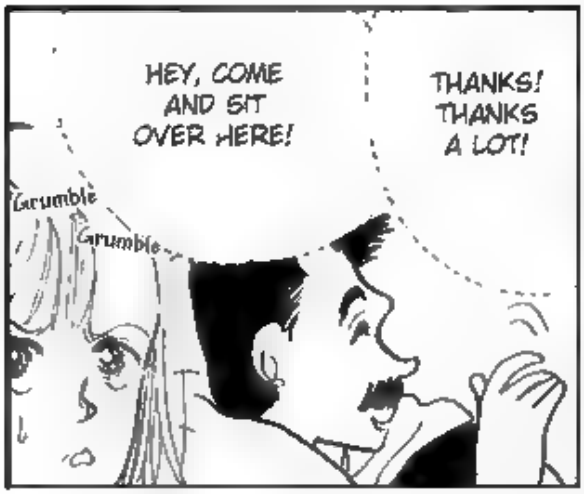

Sempai! You have to pay for the tickets!
WE'VE GOT TO GET INSIDE BEFORE THEM SO WE CAN GET A SEAT BEHIND THEM!

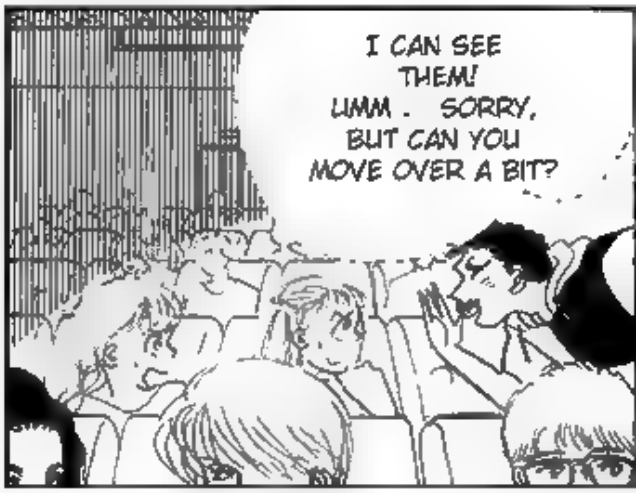
Central 5F
I'VE WANTED TO WATCH THIS MOVIE FOR FOREVER!
AH! EDWARD SCISSOR-HANDS!



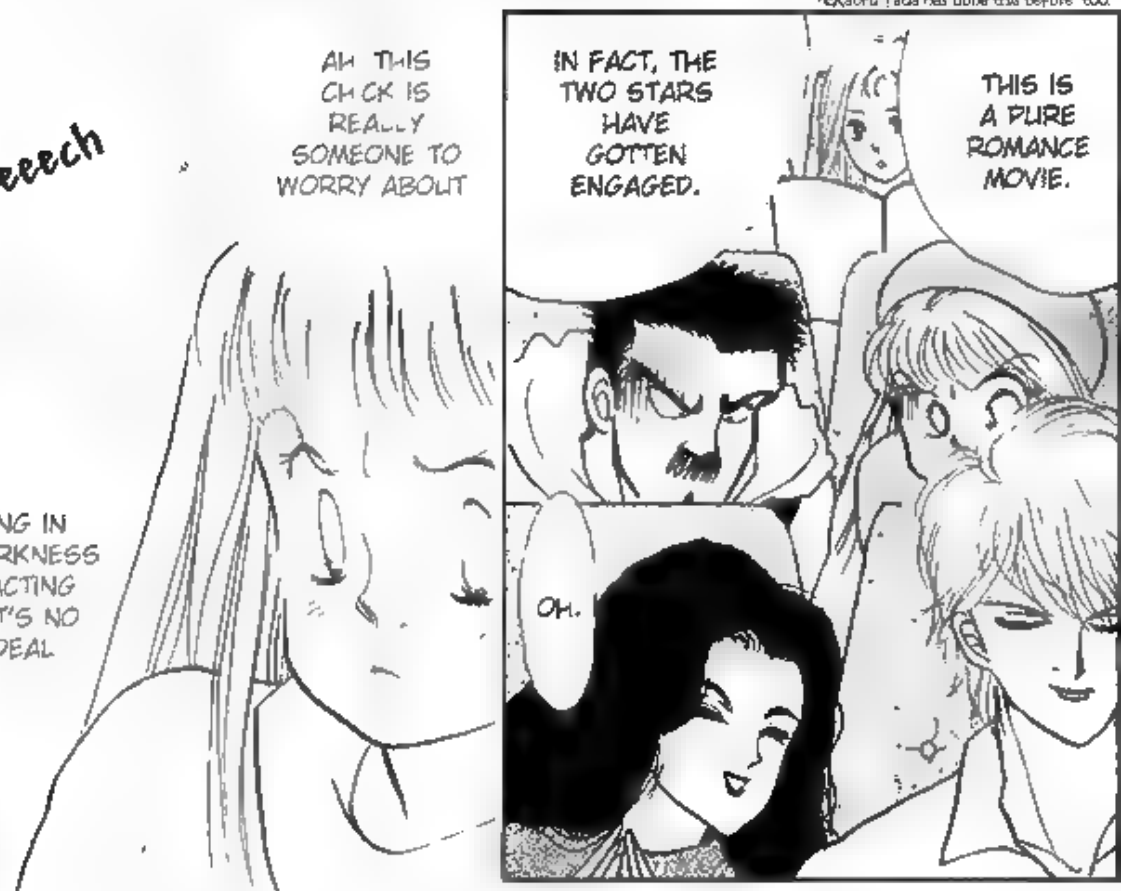
BUT WE CAN'T SEE THEM, ANYWAY.
AIHARA, WHY ARE YOU STILL IN THE MOOD TO BUY SNACKS!


SURE.
IS IT OK TO SIT HERE?



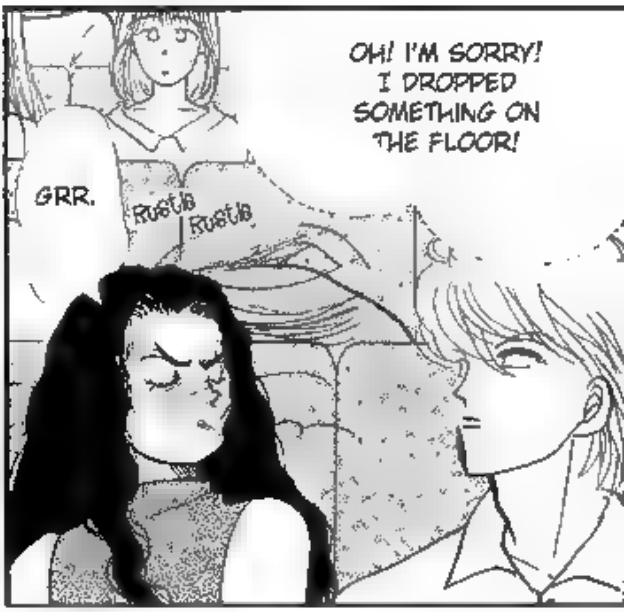


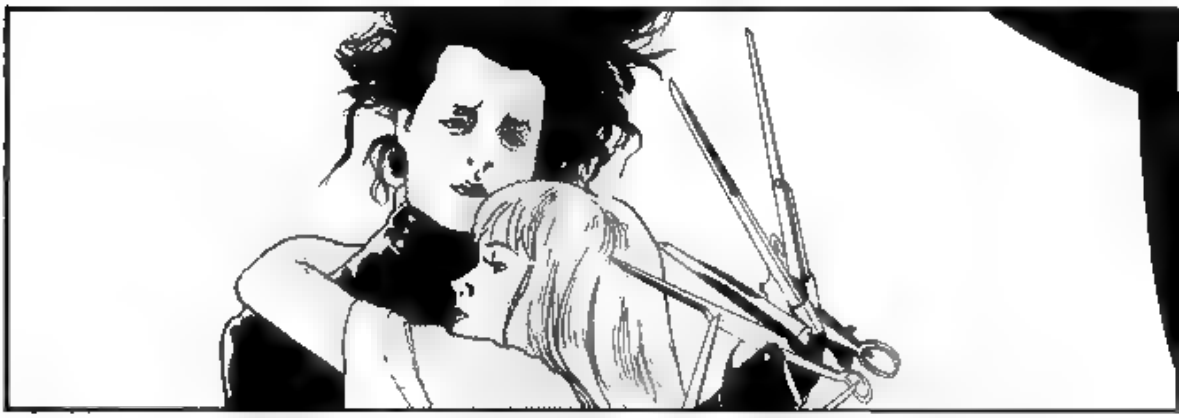
*Kaoru Tada has done this before too.

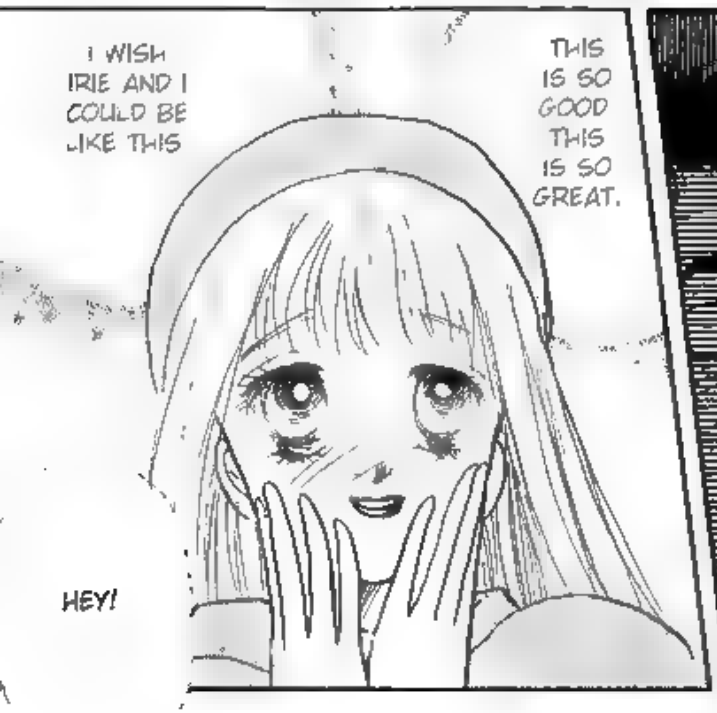

Screeech
AH THIS CHICK IS REALLY SOMEONE TO WORRY ABOUT
SITTING IN THE DARKNESS AND ACTING LIKE IT'S NO BIG DEAL
IN FACT, THE TWO STARS HAVE GOTTEN ENGAGED.
THIS IS A PURE ROMANCE MOVIE.
OH.

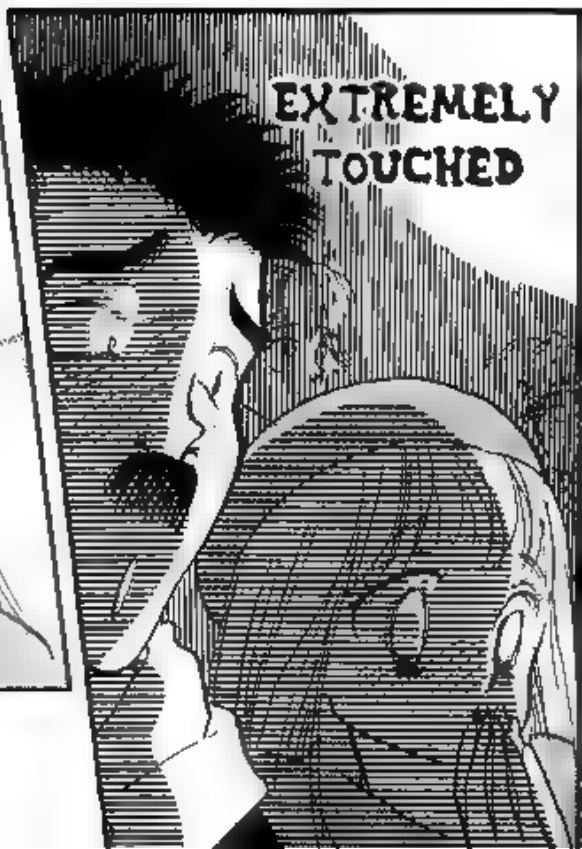
quick motion
I'VE GOT TO THINK OF SOMETHING QUICK!
EEK!
SHOCK
lean

WE'VE GOT TO KEEP GOING, OK?
THANK YOU!
GOOD JOB, KOTOKO!


OH! I'M SORRY! I DROPPED SOMETHING ON THE FLOOR!
GRR.
Rustle
Rustle




I WISH IRIE AND I COULD BE LIKE THIS
THIS IS SO GOOD THIS IS SO GREAT.
HEY!


EXTREMELY TOUCHED

AUGH!
Spill
THIS WOMAN!

JUST SIT DOWN, MATSUMOTO!
UH ...
SITS
DOWN

Shh
Shh
AH.
AH.
You're blocking our view.

I'M SO, SO SORRY, I SPILLED MY COKE!
WHAT ARE YOU DOING!?
HEY, HERE'S A HANDKERCHIEF SO YOU CAN WIPE...
NO THANKS!

Shojo Magic

CAN'T YOU COMPREHEND THE SITUATION? THEY NEARLY HELD HANDS!
whisper whisper
YOU'RE GOING OVERBOARD! I FEEL SORRY FOR MATSUMOTO.
FOR REAL?

murmur
The End
murmur
murmur
murmur

I WANT TO MAKE AN ARTIFICIAL HUMAN LIKE THAT, TOO!
shh
BECAUSE IT'S YOU TALKING, I THINK YOU CAN PROBABLY DO IT, AND, MAN, THAT WOULD BE SCARY! HA HA.
THAT MOVIE WAS REALLY LIKE A FAIRY TALE.
YEAH, IT WAS PRETTY INTERESTING.

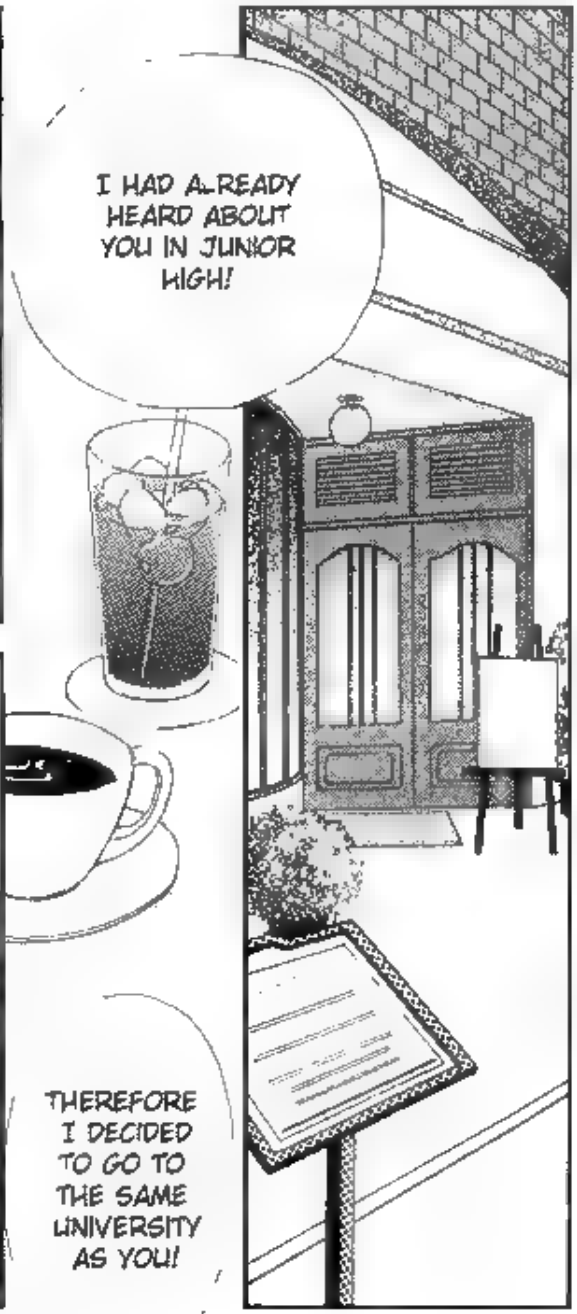
Sob
Sob
Sniff
Sniff
UM... YEAH.
SE-SEMPAI... DO YOU HAVE TISSUES?

You can't! Wah!
Ah!

THAT DAMN LITTLE MOUSTACHE-WEARING FREAK!
HE DARED TO BRING KOTOKO TO WATCH THIS KIND OF MOVIE! I DON'T KNOW WHAT HE'S UP TO!
AH... KIN-CHAN, YOUR NOSE IS BLEEDING!
Spurt
PLEASE USE SOME TISSUES.
It's all right because I like you...
Ah!
Eek!

I can't take it anymore!
Uh...
Hey! Sit down, OK?
WHAT'S WRONG WITH YOU, KIN-CHAN?
You're blocking my view!
I can't take it anymore!
Ah!
THIS ISN'T GOING TO WORK. HOW ARE WE SUPPOSED TO FIND THEM IF WE CONTINUE TO WATCH THE MOVIE?

MY FEELINGS FOR YOU GREW THROUGHOUT HIGH SCHOOL.
EVERYBODY CALLS YOU A PRODIGY.


I HAD ALREADY HEARD ABOUT YOU IN JUNIOR HIGH!
THEREFORE I DECIDED TO GO TO THE SAME UNIVERSITY AS YOU!

ENDS UP YOU ARE GOING TO THE UNIVERSITY CONNECTED TO MY HIGH SCHOOL, MAKING IT EASIER FOR ME.
INITIALLY, I THOUGHT YOU'D GO TO T UNI, SO I STUDIED VERY HARD FOR A LONG TIME
OH?

TO ME YOU'RE THE IDEAL.
AND YOU'RE A SMART PERSON.
You can't make it.
IT'S BECAUSE I LIKE SMART PEOPLE.
WHY DO YOU HAVE TO GO TO THE SAME UNIVERSITY AS ME?
FOR EXAMPLE, YOU WANT TO BE A DOCTOR, OR SOMETHING LIKE AN UNIVERSITY PROFESSOR.
THIS...
WHAT ARE YOUR FUTURE PLANS?
HEY, WHAT TYPE OF GIRL DO YOU LIKE?
...
YOUR FATHER IS THE BOSS OF A BIG COMPANY, RIGHT?
OR A LAWYER, SCIENTIST? LOOKS LIKE YOU COULD DO ANYTHING.
DO YOU WANT TO INHERIT HIS COMPANY?

DOOMED
You won't make it. either
ALSO, SHE HAS TO KNOW HOW TO COOK.
HAVE A GOOD FIGURE, AND BE SMART.
UM... SHE MUST BE BEAUTIFUL.
WHAT TYPE?
HUH?
BUT YOU HAVEN'T GONE THROUGH ANY TRIALS.
PROBABLY.
AH, DON'T YOU THINK THAT WE'RE REALLY COMPATIBLE WITH EACH OTHER?
Brainy woman
WOW, I'M SO GLAD THAT YOU CAN HELP ME PICK ONE.
OK.
I WANT TO BUY A NEW DRESS.
DO YOU WANT TO COME SHOPPING WITH ME?
YEAH, THERE'S STILL SOME TIME BEFORE DINNER.
WHERE DO YOU WANT TO GO LATER?
Shoujo Magic

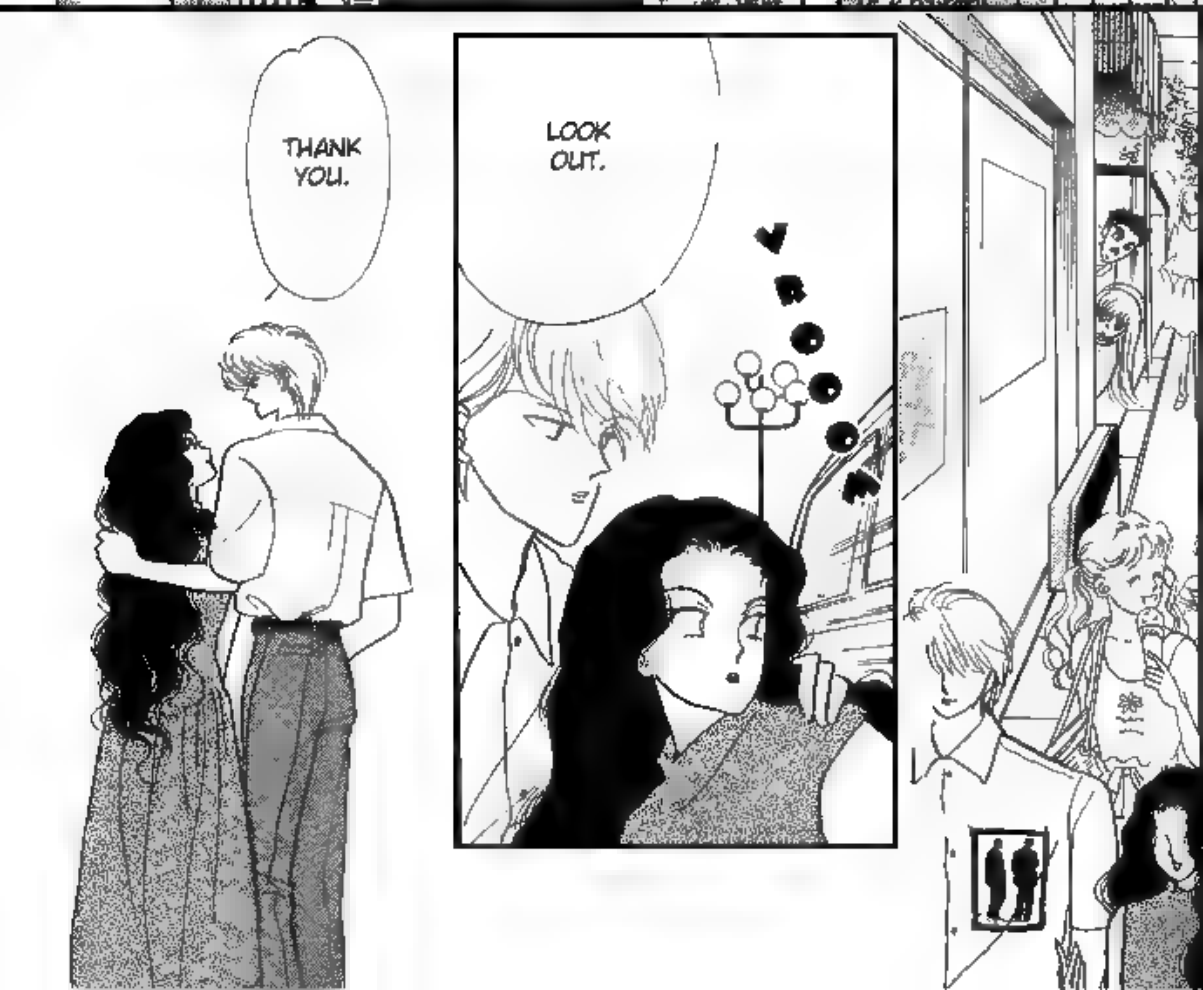
PARCO
PARCO
PARCO
CLOTHES FROM THIS KIND OF HIGH CLASS SHOP, THAT'S
Salesperson.
Mumble Mumble ...
THE RED ONE IS BETTER! THE RED ONE!
LOOK, IS THE RED ONE OR THE GREY ONE BETTER?
They both look nice
YOUR BOYFRIEND IS REALLY NOT BAD.
I'LL BUY THIS ONE.
Sale ¥3900
WOW! THIS S NOT BAD
AH, IRIE HAS GOOD TASTE, INDEED
BROWN IS STILL BETTER.
LET'S GO!
AH, THEY'RE COMING OUT NOW!
AI-HARA?
I CAN AFFORD IT TOO
IRIE WOULD LOOK GOOD IN THIS.
THIS ITEM IS VERY AFFORDABLE, BUT IT'S OUR LAST ONE.

You two look great together. I'm so jealous!

Eh? But

It's OK! No need.

Do you want to tie it with a ribbon?

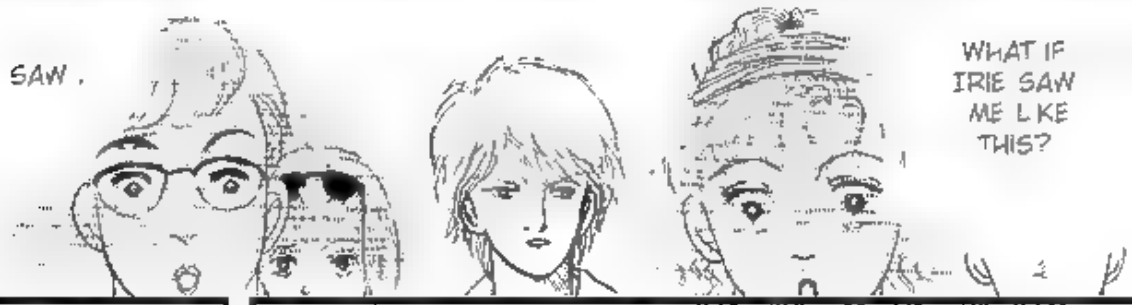


Why is he putting his hand there?
Wah! That Irie What's he doing?
...
WHAT AM I DOING?
I.
I DON'T WANT TO SEE THIS ANYMORE.
THAT'S WHY WE MUST HINDER THEM AS MUCH AS WE CAN!
I WANT TO GO BACK.
EHHHHH?
WHAT DID YOU SAY?
I SPIED ON THEM DURING THEIR DATE AND LOOKED FOR CHANCES TO INTERRUPT THEM.
AIHARA, HURRY!
AND, EVENTUALLY I GOT TO SEE THEM DO LOVEY-DOVEY STUFF

I REALLY DON'T WANT TO KEEP SUFFERING LIKE THIS.
B-B-BUT...
TEAR
TEAR
THEN, YOU'RE SAYING THAT YOU WANT TO LEAVE THEM ALONE?
SINCE HE'S IN LOVE WITH SOMEONE ELSE, I DON'T STAND A CHANCE... I JUST REALIZED THAT
AI-AIHARA!
SHACK
AH!
SEMPAI, I'M LEAVING NOW!
I'M GOING ON A DATE WITH MY GIRLFRIEND, YA KNOW!
AHHHH
CRUSH
SOR... I'M SO SORRY THAT I GOT YOUR SHIRT WET!
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT IT?
DRIP
I'M SORRY!
DRIP

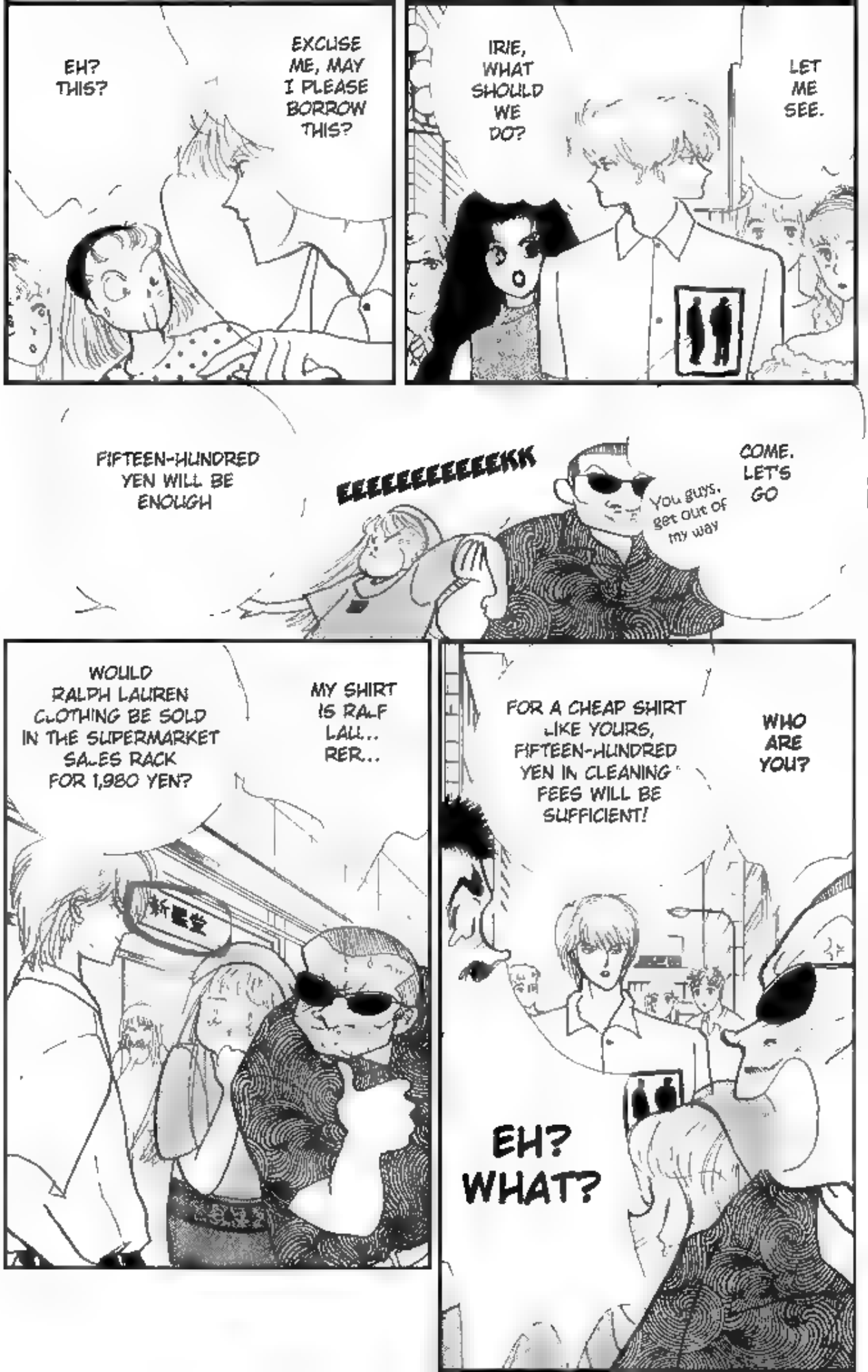
ONE-HUNDRED... HUNDRED-THOUSAND YEN?
IT COST ME ONE-HUNDRED-THOUSAND YEN!
IT'S RA.. RALF LAURER* ...
DO YOU KNOW HOW MUCH THIS SHIRT COST ME?
*NOTE. HE WANTED TO SAY RALPH LAUREN BUT COULDN'T PRONOUNCE IT CORRECTLY
I... I ONLY HAVE FIVE-THOUSAND YEN WITH ME.
Save me
SE-SEMPAI ...
FIF... FIFTY-THOUSAND YEN!
THE DRY-CLEANING FEES FOR SUCH AN EXPENSIVE SHIRT. I'LL CALL IT EVEN IF YOU GIVE ME FIFTY-THOUSAND YEN
ARE YOU KIDDING ME?
WILL IT DO IF I PAY YOU FIVE-THOUSAND, FIVE-HUNDRED?
I ONLY HAVE FIVE-HUNDRED LEFT...
COME ON! WE NEED TO HAVE A GOOD TALK!
AI-AIHARA ..
SEMPAI...
I THINK YOU'LL HAVE TO COME TO MY OFFICE AND TALK ABOUT THIS!

IT MUST BE BECAUSE I RUINED THEIR DATE THAT I SUFFER FROM THIS KIND OF KARMA
EVEN THOUGH THERE ARE SO MANY PEOPLE AROUND US NONE OF THEM CAN HELP ME


SAW.
WHAT IF IRIE SAW ME LIKE THIS?

WHY DID IT HAVE TO BE THEM?
THIS SUCKS.

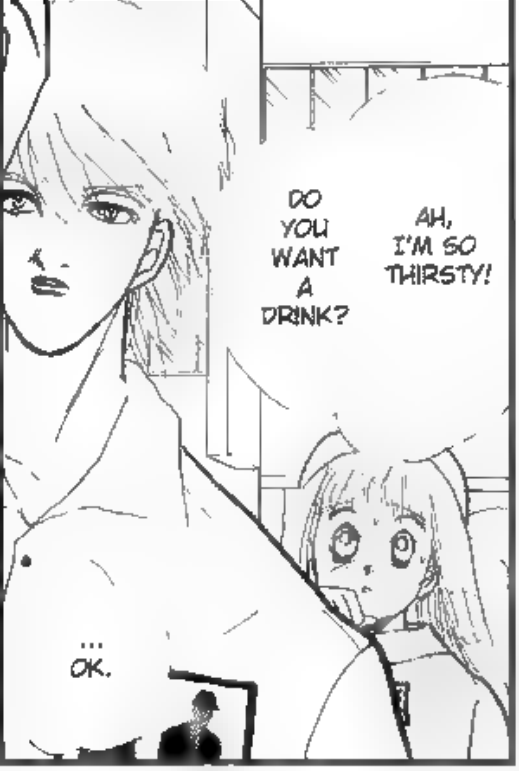
IRIE!


EH? THIS?
EXCUSE ME, MAY I PLEASE BORROW THIS?
IRIE, WHAT SHOULD WE DO?
LET ME SEE.
FIFTEEN-HUNDRED YEN WILL BE ENOUGH
EEEEEEEEEEEKK
You guys, get out of my way
COME. LET'S GO
WOULD RALPH LAUREN CLOTHING BE SOLD IN THE SUPERMARKET SALES RACK FOR 1,980 YEN?
MY SHIRT IS RALF LALL.. RER..
FOR A CHEAP SHIRT LIKE YOURS, FIFTEEN-HUNDRED YEN IN CLEANING FEES WILL BE SUFFICIENT!
WHO ARE YOU?
EH? WHAT?

WHAT!
SEMPAI, I'M COUNTING ON YOU TO SORT THIS OUT!
I'M NOT VERY GOOD AT ARGUING WITH PEOPLE.
YOU BRAT!
Jrie, this... How can you do this to me? I don't know how to handle this either.
EH?
AFTER FOLLOWING US FOR THE WHOLE DAY, YOU CAN'T JUST LET YOUR EFFORTS GO TO WASTE, RIGHT?
SHOW SOME GUTS! MATSUMOTO IS COUNTING ON YOU NOW!
WE'RE DEPENDING ON YOU.
WE'RE LEAVING FIRST, OK?
COME, HERE'S THE WEAPON.
YOU... YOU KNEW EVERYTHING!
BLUSH

THAT'S ALL FOR TODAY
I HAVE ALREADY ASKED SUITOU TO SEE YOU OFF.
I'M SORRY, MATSUMOTO.
I... IRIE!
HO HO HO
HEY, WHAT DO YOU WANT? LET'S SETTLE THIS NOW!
WAIT A MINUTE, IRIE!
THE MOVIE WAS VERY NICE.
YOU ...
HO HO HO
COME ON YOU GEEZER.
WAH! WHAT ARE YOU TRYING TO DO?
Ah! My racquet
BASH
LOOK AT ME, MATSUMOTO!

Shojo Magic


DO YOU WANT A DRINK?
AH, I'M SO THIRSTY!
... OK.

I KNEW...
IRIE ...

YOU WERE FOLLOWING US.

SIGH... HOW LONG DO WE HAVE TO WAIT?
THIS SEEMS SO SURREAL..
I..
THIS IS SO UNREAL
AM WALKING ON THE STREET WITH RIE.

I FOUND OUT AS SOON AS I STEPPED OUT OF THE HOUSE.
WITH THAT CLUMSINESS OF YOURS,
WHAT'S SO WEIRD ABOUT THAT?
ACTUALLY, UP UNTIL YESTERDAY I THOUGHT YOU AND SUTOU WERE IN LOVE WITH EACH OTHER.
CHINESE RESTAURANT
THEN, ABOUT THE FACT THAT SUTOU-SENPAI LIKES MATSUMOTO...
I'M SORRY!
WHEN I HEARD YOU GUYS WERE GOING ON A DATE,
I JUST COULDN'T BEAR IT.
CHINESE RESTAURANT GO JOURNAL
NO WONDER YOU WERE ACTING SO STRANGE.
I FIGURED IT OUT WHEN WE WERE WATCHING THE MOVIE.
You dropped your guidebook and spilled your soda
UHH

IF YOU REALLY LIKE MATSUMOTO...
BUT, IF... IF...

KLUNK

LET'S WALK AROUND.
OK!
AH...

I...
INOKASHIRA PARK,
AND THEN LET'S FIND A RESTAURANT...
Then
Then
Then
AH... AH...
WHERE DO YOU WANT TO GO?
WOW! WOW!
QIOI
Your skin is really thick!
DON'T YOU ONLY HAVE FIVE-HUNDRED YEN LEFT? AND YOU DARE TO SAY THOSE THINGS?
I'M SO TIRED, KIN-CHAN!
HEY!
I'M SO HAPPY!
IT'S ALL YOUR FAULT!
BUMP
WAH!
DAMN IT, KOTOKO STILL HASN'T COME!
WE WATCHED THREE R-RATED MOVIES TWICE IN A ROW, WASN'T THAT TOO WEIRD?
I GUESS THEY DIDN'T COME TO WATCH A MOVIE!
SHAKE
SHAKE

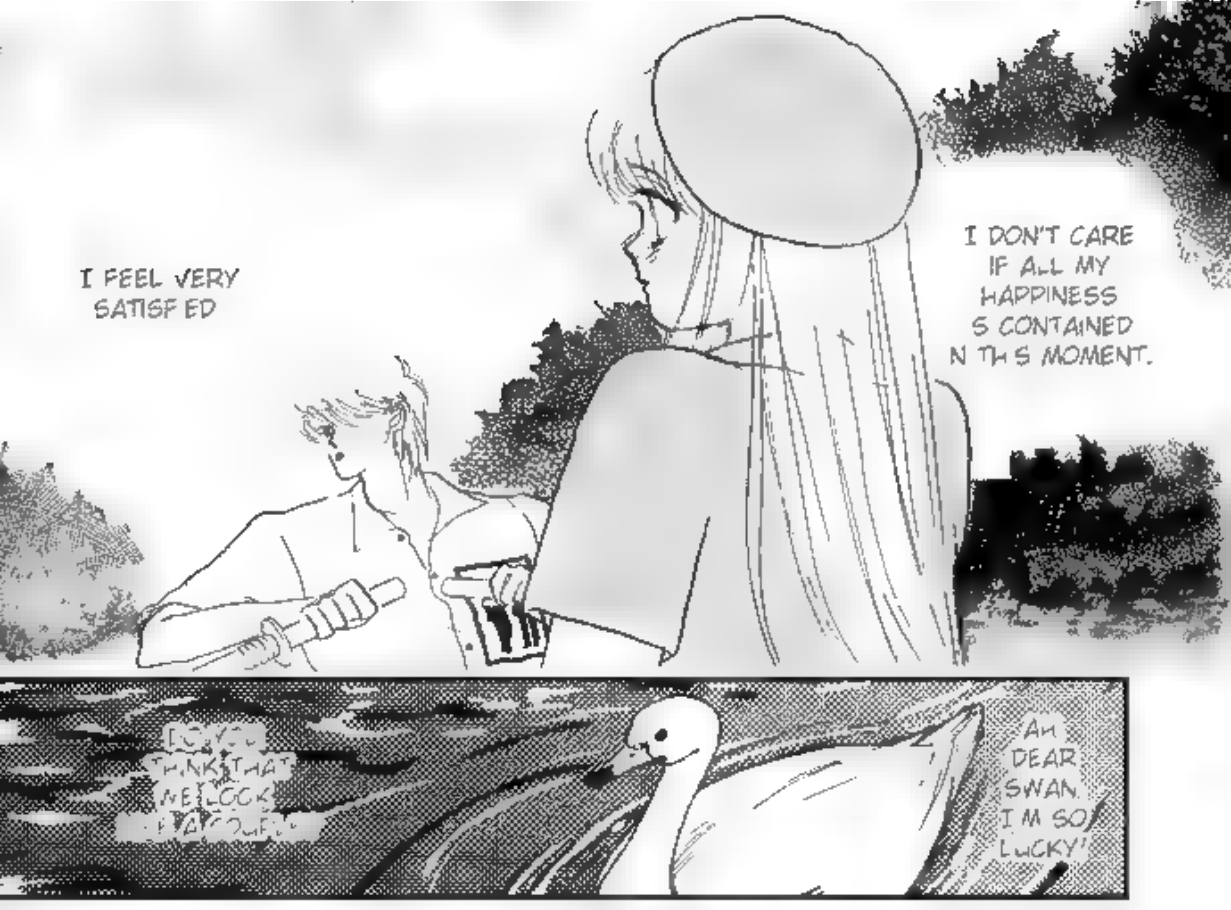
Shojo Magic

WHY IS THIS UNCLE'S FACE CHECKED? IS HE A CHESSMAN?
HEY!
PFFFFFFF
WHAT?
UNCLE, CAN'T YOU WATCH WHERE YOU'RE GOING?
HEY, YOU WANNA FIGHT?
YOU'RE ASKING TO DIE!
YOU...
SO INTERESTING!
HEY.
OH? THAT'S JUST FINE, THEN!
PERFECT. I HAVE SOME PENT-UP RAGE.
KOTOKO?
KO...

HEY! ARE YOU TRYING TO ESCAPE?
WHY IS SHE WITH IRIE?
SHAKE
WAH! KIN-CHAN!
PUNCH
OW!
ARE YOU AFRAID ALREADY?
WAIT! I'VE GOT SOMETHING TO TAKE CARE OF!
DO YOU STILL WANT TO FIGHT?
KO... KOTOKO!
Wah!
BEAT!
BEAT YOU UP!
Wa—
Let me go! Kotoko!

WOW!
WOW!
HMM ...
SOBA
THERE ARE CHICKENS, DUCKS, CARP AND MORE!
HEY, LOOK!
DO YOU WANT TO?
WOW! I REALLY WANT TO RIDE IN ONE!
WOW! THERE ARE LITTLE BOATS!
SURE!
It's the only thing here anyway
AH? CAN I?

AH, GOD!
I FEEL SO LUCKY RIGHT NOW!


I FEEL VERY SATISFIED
I DON'T CARE IF ALL MY HAPPINESS IS CONTAINED IN THIS MOMENT.
I DON'T THINK THAT WE LOOK ANYTHING
AH DEAR SWAN I'M SO LUCKY!

I HEARD THAT THE BENTEN-SAMA* WHO WATCHES OVER THIS PACE IS A FEMALE. SHE GETS JEALOUS WHEN SHE SEES COUPLES HERE TOGETHER, AND SO SHE CASTS A CURSE UPON THEM.
THAT'S BECAUSE COUPLES WHO ROW A BOAT HERE WILL EVENTUALLY BREAK UP.
EH?

*Note: Benten is a goddess in Japanese mythology. For more information please refer to http://www.pantheon.org/areas/mythology/asia/japanese/articles.html?/articles/b/benten.html
*sama is a more respectful way to address people than san and chan

BUT WE JUST GOT HERE.
THEN LET'S GO TO SHORE NOW.
YOU DIDN'T KNOW? IT IS A VERY FAMOUS LEGEND.
YOU'RE LYING!
STANDS UP SUDDENLY
NO
WHY DON'T WE GO TO THE PLACE WHERE BENTEN-SAMA IS WAITING!
SPLASH
IDIOT! YOU CAN'T STAND UP!
DIZZY
EH?

Shoujo Magic

EH?
3900 YEN?
Augh, I didn't cut off the price tag.
OH?
I THINK IT'LL LOOK GOOD ON YOU.
I'M SORRY... I DON'T KNOW WHAT YOU LIKE...
DON'T YOU LIKE IT?
YOU WEAR IT!
AH
AH
AH, I BOUGHT IT AT A SALE...
EH?
WHERE IS HE?
UM ...
YOU WEAR IT FOR NOW.
GIVE IT TO ME AFTER WE GET HOME.

WE CAN'T GO TO A RESTAURANT IN THIS CONDITION, ANYWAY.
EAT IT.
FWOOSH
WAH!
I BOUGHT BURGERS AND COFFEE.
I was just starting to feel hungry
THANKS!
AH, IT'S A HAMBURGER!
THAT'S NOT TRUE... NO DELICIOUS FRENCH CUISINE ITALIAN CUISINE, SPANISH CUISINE OR EVEN CHINESE CUISINE...
COULD COMPARE TO THIS BURGER.
ANYTHING WOULD BE TASTY WHEN YOU'RE HUNGRY.
TASTY!

I WISH TIME WOULD STOP AND WE COULD STAY LIKE THIS FOREVER
AH!
NOT LONG AGO, I NEVER USED TO SAY THINGS LIKE "OH, NO" BEFORE...
I...
THESE THINGS SEEM TO HAPPEN ALL THE TIME EVER SINCE I RECEIVED YOUR LOVE LETTER IN OUR THIRD YEAR OF HIGH SCHOOL.
Hmph.
SINCE THEN, MY DAYS HAVE BEEN FILLED WITH AN UNFAMILIAR FEELING OF INSECURITY.
OR FELT TERRIBLY INSECURE ABOUT SOME INDISCRETION OR BOTHERED BY ANYTHING, REALLY...
LOGICALLY, I KNOW THAT I WAS ONCE AFFECTED BY THESE THINGS, BUT I CAN'T QUITE RECOLLECT THEM.

CHA... CHALLENGE?
YOU PRESENT ME WITH A STRANGE CHALLENGE.
TO PUT IT ANOTHER WAY...
COMPARED TO THOSE WHO HAVE NEVER SUFFERED SETBACKS BEFORE...
YOU'RE TALKING ABOUT ME LIKE I HAVE THE PLAGUE.
TO ME, THIS IS MY FIRST CHALLENGE. SO I'M A BIT NERVOUS AND I WANT TO RUN AWAY FROM IT AS FAST AS I CAN.
ISN'T IT MORE INTERESTING TO LIVE YOUR LIFE BY MEETING CHALLENGES HEAD ON?
BUT...

*Note: Komon Mito is the 2nd generation of the Tokugawa Family. For details please visit http://komonsan.oh.arena.ne.jp/htm/eng.htm

ANYWAY, LIFE IS FULL OF SWEET AND SOUR.
Just like Komon Mito-
UM ...
WHAT IS HIS DEFINITION OF ACCEPTANCE? I DON'T THINK HE MEANS QUARRELING AND GNORING ME, RIGHT?
HMM
IF YOU DON'T UNDERSTAND, IT'S ALL RIGHT.
ARE YOU SAYING THAT I'M A CHALLENGE?
YES.
ARE YOU WILLING TO ACCEPT ME?
YEP.

YOU WANT TO RECONSIDER THE RELATIONSHIP BETWEEN ME...
YOU WERE SAYING YOU WON'T BE AVOIDING ME AGAIN, RIGHT?
OF COURSE I UNDERSTAND. DON'T TREAT ME LIKE I'M A FOOL!
HMM ...
WHY DID YOU THINK OF IT THAT WAY?
BUT ...
SPLIT
A...
A MARRIAGE PROPOSAL!?

I WAS SAYING THAT I'M NOT UNWILLING TO STAY IN THE SAME HOUSE WITH YOU.
YOU... YOU WON'T DETEST ME?
YOU'RE JUST HARD TO COPE WITH.
I DON'T HATE YOU.

Shoujo Magic

I'M REALLY GLAD THAT, YOU'RE WILLING TO TURN INTO A TALENTED GIRL FOR MY SAKE.
EH?
EVEN IF IT'S SCHOOL WORK... I'LL WORK REALLY HARD!
ALTHOUGH I'M STUPID, AND I DON'T KNOW HOW TO COOK,
AND MY BREASTS ARE SMALL...
THIS ...
REALLY?
AREN'T OUR MIDTERMS COMING UP SOON?
I'LL TRY MY BEST TO IMPROVE MYSELF!
NO MATTER WHAT IT IS,

DIABOLICAL SMILE
ACK...
THE SINCERITY OF YOUR CONFESSION WILL BE MEASURED AGAINST THE RESULTS YOU GET ON THE MIDTERM EXAMS THIS SEMESTER!

You don't have to be shy! Eat as much as you want! It's on me!
He he This feels like a date!
Salt Ramen
Soysauce Ramen
Miso Ramen
Fried Rice
Gyoza
Slurp Slurp
Ko... Kocoko ...
Are you all right, Kin-chan?

SIXTY PERCENT. AVERAGE ...
COMPARED TO THE TIME I GAVE HIM MY LOVE LETTER...

AH... SEVENTY PERCENT?
COMPARED TO THE FIRST TIME WE KISSED...
THIS... IS HOW MUCH YOU LIKE ME?
I HOPE THAT IT'S ABOVE NINETY PERCENT.
I FINALLY FEEL THAT...
...
IRIE AND I HAVE NEVER BEEN CLOSER.